



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Wednesday, 22nd April, 1942. WINDHOEK Woensdag, 22 April 1942. No. 957

## CONTENTS.

## INHOUD.

### PROCLAMATION—

- No. 63 (Union) War Measure No. 25 of 1942:  
National Supplies Control Board . . . 3973

### GOVERNMENT NOTICES—

- No. 510 (Union) Control of New Motor Vehicles . . . 3974  
No. 511 (Union) Control of Building Materials . . . 3977  
No. 512 (Union) Controller of Building Materials:  
Appointment of . . . 3977  
No. 513 (Union) Sale or Supply of Motor Vehicles . . . 3978  
No. 514 (Union) Fee in respect of Permits for the  
Sale of new Motor Vehicles . . . 3978  
No. 515 (Union) Control of Soap and Oils (including  
Glycerine, Glycol, Fats, Waxes, etc.) . . . 3978  
No. 516 (Union) Controller of Soap and Oils:  
Appointment of . . . 3978  
No. 556 (Union) Maximum Prices of Wire and Wire  
Netting . . . 3978  
No. 558 (Union) Control of Tinplate . . . 3979  
No. 559 (Union) Control of Rubber . . . 3985  
No. 570 (Union) Control of Paper . . . 3986  
No. 572 (Union) Control of Export: Fishing Boats . . . 3986  
No. 578 (Union) Control of Building Materials . . . 3987  
No. 582 (Union) Maximum Prices of Knitting Wools . . . 3995  
No. 583 (Union) Maximum Prices of Handkerchiefs . . . 3995  
No. 593 (Union) Maximum Prices of "Sweet-Orr"  
Garments, etc. . . . 3996

Page.

### PROKLAMASIE—

- No. 63 (Unie) Oorlogsmaatregel No. 25 van 1942:  
Raad van Beheer van Landsoorrade . . . 3973

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS—

- No. 510 (Unie) Beheer oor Nuwe Motorvoertuie . . . 3974  
No. 511 (Unie) Beheer van Boumateriale . . . 3977  
No. 512 (Unie) Kontroleur van Boumateriale: Aan-  
stelling van . . . 3977  
No. 513 (Unie) Verkoop of Lewering van Motorvoer-  
tuie . . . 3978  
No. 514 (Unie) Fooi ten opsigte van Permitte vir  
die Verkoop van nuwe Motorvoertuie . . . 3978  
No. 515 (Unie) Beheer van Seep en Olies (In-  
sluitende Gliserien, Glikol, Vetstowwe, Was,  
ens.) . . . 3978  
No. 516 (Unie) Kontroleur van Seep en Olies: Aan-  
stelling van . . . 3978  
No. 556 (Unie) Maksimum Pryse van Draad en  
Oogtesdrand . . . 3978  
No. 558 (Unie) Beheer van Blikplaat . . . 3979  
No. 559 (Unie) Beheer van Rubber . . . 3985  
No. 570 (Unie) Beheer van Papier . . . 3986  
No. 572 (Unie) Uitvoerbeheer: Vissersbote . . . 3986  
No. 578 (Unie) Beheer van Boumateriaal . . . 3987  
No. 582 (Unie) Maksimum Pryse van Breiwool . . . 3995  
No. 583 (Unie) Maksimum Pryse van Sakdoeke . . . 3995  
No. 593 (Unie) Maksimum Pryse van „Sweet-Orr”  
Kledingstukke, ens. . . . 3996

Bladsy.

**PROCLAMATION**

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 63, 1942 (Union).]

**NATIONAL SUPPLIES CONTROL BOARD.**

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulations set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 25 of 1942.

**GOD SAVE THE KING!**

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of March, One Thousand Nine Hundred and Forty-two.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

**ANNEXURE.****Regulations.**

Sub-regulations (5), (6) and (7) of Regulation 2 of the National Emergency Regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 201 of 1939 are hereby deleted and the following new sub-regulations substituted therefor:—

"(5) The Chairman of the Board may, from time to time, by means of a notice in the *Gazette*—

- (a) order any person whose business or part of whose business it is to produce, sell or consume any material or any article specified in such notice, to furnish the Board within the time and in the form prescribed in the notice, with such returns and other information relating to that material or article and to the business of that person, as are specified in the notice;
- (b) order any person whose business or part of whose business it is to manufacture any article which consists of or contains any material specified in such notice, to furnish the Board within the time and in the form prescribed in the notice, with such returns and other information relating to that material and to the business of that person, as are specified in the notice;
- (c) order any person owning or having power to dispose of or being in possession or control of any material or any article specified in such notice, to furnish the Board within the time and in the form prescribed in the notice, with such returns and other information relating to that material or article and to the business, if any, of that person, as are specified in the notice.
- (6) (a) Any such person as aforesaid shall, at the request of any person (hereinafter referred to as an inspector) who produces a document which purports to have been issued by or on behalf of the Board and which authorizes him to act on behalf of the Board, produce to the inspector any book or document at his disposal which

**PROKLAMASIE**

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 63, 1942 (Unie).]

**RAAD VAN BEHEER VAN LANDSVOORRADE.**

Kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg deur artikel *een* van die Oorlogsmatreëls wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), vaardig ek hierby die regulasies uiteengesit in die Bylae van hierdie Proklamasie uit.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmatreël No. 25 van 1942.

**GOD BEHOEDE DIE KONING!**

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Maart, Eenduisend Negehoenderd Twee-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade.

R. STUTTAFORD.

**BYLAE.****Regulasies.**

Sub-regulasies (5), (6) en (7) van Regulasie 2 van die Landsnoodtoestand-regulasies uiteengesit in die Bylae van Proklamasie No. 201 van 1939 word hierby geskrap en die volgende nuwe sub-regulasies in die plek daarvan gestel:—

"(5) Die Voorsitter van die Raad kan van tyd tot tyd by wyse van 'n kennisgewing in die *Staatskoerant*—

- (a) enigeen wie se besigheid of 'n deel van wie se besigheid dit is om enige materiaal of enige artikel wat in sodanige kennisgewing gespesifiseer word, te produseer, verkoop of verbruik, beveel om aan die Raad binne die tydperk en in die vorm wat in die kennisgewing voorgeskryf word, sodanige opgawes en ander inligting, as wat in die kennisgewing gespesifiseer word, wat betrekking het op daardie materiaal of artikel en op die besigheid van vermelde persoon, te verstrek;
- (b) enigeen wie se besigheid of 'n deel van wie se besigheid dit is om enige artikel te vervaardig wat uit enige materiaal wat in sodanige kennisgewing gespesifiseer word, bestaan of enige sodanige materiaal bevat, beveel om aan die Raad binne die tydperk en in die vorm wat in die kennisgewing voorgeskryf word, sodanige opgawes en ander inligting, as wat in die kennisgewing gespesifiseer word, wat betrekking het op daardie materiaal en op die besigheid van vermelde persoon, te verstrek;
- (c) enigeen aan wie enige materiaal of enige artikel, wat in sodanige kennisgewing gespesifiseer word, behoort of wat bevoeg is om enige sodanige materiaal of artikel weg te maak of wat in besit is van, of beheer uitoefen oor enige sodanige materiaal of artikel, beveel om aan die Raad binne die tydperk en in die vorm wat in die kennisgewing voorgeskryf word, sodanige opgawes en ander inligting, as wat in die kennisgewing gespesifiseer word, wat betrekking het op daardie materiaal of artikel en op die besigheid, indien enige van vermelde persoon, te verstrek.
- (6) (a) So iemand soos vermeld moet op versoek van iemand (hierna 'n inspekteur genoem) wat 'n geskrif vertoon wat deur of namens die Raad heet uitgereik te wees en wat hom magtig om namens die Raad op te tree, aan die inspekteur enige boek of geskrif waaroor hy beskik wat op enige materiaal of op

relates to any material or to any article mentioned in paragraph (a) or (b) of sub-regulation (5) and permit the inspector to make a copy thereof or to take an extract therefrom, and shall furnish the inspector with such other information (whether written or oral) relating to such material or article as the inspector may demand from him;

- (b) any inspector may enter any premises on which any business mentioned in paragraph (a) or (b) of sub-regulation (5) is being carried on or any premises where he suspects on reasonable grounds that a substantial quantity of any material or any articles specified in a notice issued under sub-regulation (5) is present;
- (c) any inspector who has entered any premises in terms of paragraph (b) of this sub-regulation may examine and make a copy of or an extract from any book or document which is in those premises, and at his request the person in control of those premises or any person on those premises shall furnish him with all information available to him relating to such book or document or to any material or to any article mentioned in paragraph (a) or (b) of sub-regulation (5).
- (7) Any person who—
- (a) fails within a reasonable time to comply with an order, request or demand of the Board or any inspector mentioned in sub-regulation (6);
- (b) knowingly furnishes the Board or an inspector with any incorrect or incomplete information;
- (c) hinders an inspector in the performance of his duties or in the exercise of his powers;
- shall be guilty of an offence."

enige artikel in paragraaf (a) of (b) van sub-regulasie (5) vermeld betrekking het, vertoon en aan die inspekteur vergun om 'n afskrif daarvan of 'n uittreksel daaruit te maak en moet aan die inspekteur sodanige ander inligting aangaande sodanige materiaal of artikel verstrek (netsy skriftelik of mondeling) as wat die inspekteur van hom verlang;

- (b) 'n inspekteur mag enige perseel betree warop enige besigheid in paragraaf (a) of (b) van sub-regulasie (5) vermeld, gedryf word, of enige perseel betree waarop daar volgens hy op redelike gronde vermoed 'n aansienlike hoeveelheid van enige materiaal of enige artikels, wat in 'n kennisgewing ingevolge sub-regulasie (5) uitgegee, gespesifiseer is, aanwesig is;
- (c) 'n inspekteur wat enige perseel ingevolge paragraaf (b) van hierdie sub-regulasie betree het, mag enige boek of geskrif wat op daardie perseel is, ondersoek en 'n afskrif daarvan of 'n uittreksel daaruit maak en op sy versoek moet die persoon wat beheer oor daardie perseel het, of enigeen op daardie perseel, aan hom alle inligting tot sy beskikking verstrek met betrekking tot enige sodanige boek of geskrif of tot enige materiaal of tot enige artikel wat in paragraaf (a) of (b) van sub-regulasie (5) vermeld is.
- (7) Enigeen wat—
- (a) in gebreke bly om binne 'n redelike tyd aan 'n bevel, versoek of eis van die Raad of van 'n inspekteur in sub-regulasie (6) vermeld, te voldoen;
- (b) willess en wetens aan die Raad of aan 'n inspekteur onjuiste of onvolledige inligting verstrek;
- (c) 'n inspekteur by die verrigting van sy werksaamhede of by die uitoefening van sy bevoegdheid hinder; pleeg 'n misdryf".

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. BOTHA,  
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,  
Windhoek.

No. 510 (Union).] [24th March, 1942.

### CONTROL OF NEW MOTOR VEHICLES.

Under the powers vested in me by Regulation No. 5 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942) I, EDMUND JOHN ALEXANDER RINK, Controller of Motor Vehicles, do hereby prohibit the acquisition or disposal of any new motor vehicle except on the terms and conditions described in the Schedule to this notice.

E. J. A. RINK,  
Controller of Motor Vehicles.

#### SCHEDULE.

1. In this Notice unless consistent with the context—

"New Motor Vehicle" means a passenger car, van, truck, chassis or any road vehicle propelled by means of an internal combustion engine which had not at the date of publication hereof been licensed under any law governing the registration and licensing of motor vehicles but shall not include a tractor, trailer, steam wagon or steam truck, motor boat, motor cycle with or without sidecar or any second-hand motor vehicle which had been licensed at the date of publication of this Notice;

"Controller" means the Controller of Motor Vehicles appointed in terms of Regulation No. 3 of War Measure No. 7 of 1942.

2. No person shall acquire or dispose of a new motor vehicle except upon the authority of a permit issued by the Controller or by an officer duly authorized to act on his behalf.

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

P. R. BOTHA,  
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 510 (Unie).] [24 Maart 1942.

### BEHEER OOR NUWE MOTORVOERTUIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulatie No. 5 van Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942) verbied ek, EDMUND JOHN ALEXANDER RINK, Kontroleur van Motorvoertuie, hierby die aankoop of verkoop van enige nuwe motorvoertuig behalwe op die voorwaardes wat in die bylae van hierdie kennisgewing beskryf is.

E. J. A. RINK,  
Kontroleur van Motorvoertuie.

#### BYLAE.

1. Tensy dit teenstrydig is met die samehang van die sin waarin dit gebruik word, beteken—

„Nuwe motorvoertuig" in hierdie kennisgewing 'n passasiersmotor, bestelwa, vragmotor, onderstel of enige padvoertuig wat deur middel van 'n binneverbrandings-enjin voortgedryf word en wat nie op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gelisensieer was nie kragtens enige wet wat die registrasie en lisensieëring van motorvoertuie beheer, maar sluit nie 'n trekker, sleepwa, stoomwa of stoomvragwa, motorboot of motorfiets in of sonder syspanwa of enige tweedehandse motorvoertuig wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gelisensieer was, in nie;

„Kontroleur" in hierdie kennisgewing die Kontroleur van Motorvoertuie wat kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942 aangestel is.

2. Niemand mag 'n nuwe motorvoertuig aankoop of verkoop nie behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur die Kontroleur of deur 'n amptenaar wat behoorlik gemagtig is om namens hom op te tree.

3. Subject to the terms of paragraph 11 hereof permits to acquire new motor vehicles will be issued only in respect of new motor vehicles which are required for services deemed to be essential in the public interest. The classification of a service as essential or otherwise shall be determined by the Controller.

4. No permit will be issued unless:—

- (a) the person intending to acquire a new motor vehicle has completed an application in the form (M.V. 1) annexed to this Schedule and has attached to the application uncanceled revenue stamps to the value of two shillings and sixpence.
- (b) in every case in which a new motor vehicle is being acquired because of the sale, trade-in or disposal of a used or second-hand motor vehicle the applicant has attached to his application a certificate completed by the prospective seller or supplier in the form (M.V. 2) annexed to this Schedule which certificate shall indicate as accurately as possible the condition of the used or second-hand motor vehicle at the date of the application.

5. Applications for permits should be transmitted to the Controller of Motor Vehicles, P. O. Box 1202, Pretoria.

6. In any case in which the Controller is not satisfied that a new motor vehicle should be supplied in replacement of a used or second-hand motor vehicle the Controller may

- (a) obtain from a motor dealer or other competent person an independent report regarding the information given in a certificate (Form M.V. 2), or,
- (b) nominate a person to inspect the used or second-hand motor vehicle and to report on the condition of such vehicle.

Any fee payable for the inspection or the report mentioned in this paragraph shall be a charge on the applicant for the permit to purchase a new motor vehicle. Payment of the fee shall be made in advance by the applicant at such place and in such manner as may be indicated to him by the Controller.

7. Permits granted by the Controller shall be surrendered by the purchaser to the seller or supplier before taking delivery of the new motor vehicle and the seller or supplier shall endorse thereon the engine and chassis numbers of the new motor vehicle. Permits shall not be transferable and shall be valid for a period of twenty-eight days reckoned from the date of issue.

8. No registering or licensing authority shall register or licence a new motor vehicle unless the person applying for registration or a licence has produced a permit issued in terms of this Schedule authorizing the acquisition of the vehicle to be registered or licensed.

9. Any person who imports a new motor vehicle or vehicles shall inform the Controller immediately of the arrival at a port of entry in the Union or in the Mandated Territory of South-West Africa of any new vehicles consigned to such person and shall not transfer such vehicles from such port of entry unless authorized by the Controller provided, however, that such person shall not be required under this paragraph to hold the vehicles at a port of entry for a period exceeding seventy-two hours.

10. The undermentioned documents shall be supplied to the Controller:

(a) *By a person importing new motor vehicles:*

A statement showing the number and classes of new motor vehicles imported by him during each calendar month. Such statement shall be forwarded to the Controller on the first working day of the calendar month succeeding that to which the statement relates;

(b) *By a licensed motor dealer:*

A statement of the new motor vehicles sold and delivered by him during each calendar month. Such statement, together with the permits issued in respect of the motor vehicles mentioned in the statement, shall be forwarded to the Controller on the first working day of the calendar month succeeding that to which the statement relates. The statement shall be in the following form:—

3. Onderworpe aan die voorwaardes van paragraaf 11 van hierdie kennisgewing, sal permitte vir die aankoop van nuwe motorvoertuie slegs uitgereik word ten opsigte van nuwe motorvoertuie wat nodig is vir dienste wat as noodsaaklik in die publieke belang beskou word. Die indeling van 'n diens as noodsaaklik of nie-noodsaaklik sal deur die Kontroleur vasgestel word.

4. Geen permit sal uitgereik word nie, tensy dat—

- (a) die persoon wat voornemens is om 'n nuwe motorvoertuig aan te koop, 'n aansoekvorm voltooi het in die vorm van aanhangsel M.V. 1 van hierdie bylae, en ongekansleerde inkomstestelsels ter waarde van twee sjelings en ses pennies by die aansoekvorm aangeheg het;
- (b) in alle gevalle waar 'n nuwe motorvoertuig aangeskaf word as gevolg van die verkoop of inruil van 'n gebruikte of tweedehandse motorvoertuig, die applikant by sy aansoek 'n sertifikaat aangeheg het, in die vorm van aanhangsel M.V. 2 van hierdie bylae, wat deur die voorgename verkoper of leweransier voltooi is, en wat so presies as moontlik aandui wat die toestand van die gebruikte of tweedehandse motorvoertuig op die datum van aansoek is.

5. Aansoeke om permitte moet aan die Kontroleur van Motorvoertuie, Posbus 1202, Pretoria, gerig word.

6. In enige geval waar die Kontroleur nie tevrede is dat 'n nuwe motorvoertuig behoort verskaf te word ter vervanging van 'n gebruikte of tweedehandse motorvoertuig nie, kan hy:—

- (a) van 'n motorhandelaar of ander bevoegde persoon 'n onafhanklike verslag verkry betreffende die inligting wat in sertifikaat No. M.V. 2 gegee is; of
- (b) 'n persoon benoem om die gebruikte of tweedehandse motorvoertuig te ondersoek en verslag uit te bring omtrent die toestand van sodanige voertuig.

Enige fooi wat vir die ondersoek of verslag geneem in hierdie paragraaf betaalbaar is, sal 'n uitgaaf wees vir die persoon wat aansoek doen om 'n permit vir die aankoop van 'n nuwe motorvoertuig. Hierdie fooi moet deur die applikant vooruitbetaal word op sodanige plek en sodanige wyse as wat aan hom deur die Kontroleur mag aangedui word.

7. Permitte wat deur die Kontroleur uitgereik word, moet deur die koper aan die verkoper of leweransier oordraand word alvorens hy aflewering neem van die nuwe motorvoertuig, en die verkoper of leweransier moet daarop die nommers van die enjin en die onderstel van die nuwe motorvoertuig aanteken. Permitte is nie oordraagbaar nie, en is geldig vir 'n tydperk van ag-en-twintig dae gereken vanaf die datum waarop dit uitgereik is.

8. Geen registrasie- of lisensiebeampte moet 'n nuwe motorvoertuig registreer of lisenseer nie, tensy dat die persoon wat om registrasie of 'n lisensie aansoek doen, 'n permit voorlê wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is en wat die aankoop van die voertuig wat geregistreer of gelisenseer moet word, magtig.

9. Enigeen wat 'n nuwe motorvoertuig of nuwe motorvoertuie invoer, moet die kontroleur onmiddellik in kennis stel wanneer enige nuwe voertuie wat na hom versend is, in 'n invoerlawe in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika auland, en moet sodanige voertuie nie uit so 'n invoerlawe verwyder nie, tensy dat hy daartoe gemagtig is deur die Kontroleur, met dien verstande, egter, dat sodanige persoon nie, kragtens hierdie regulasie, vervrag sal word om die voertuie by 'n invoerlawe te hou vir 'n tydperk wat twee-en-sewentig uur te bowe gaan nie.

10. Onderstaande dokumente moet aan die Kontroleur verskaf word:—

(a) *Deur iemand wat nuwe motorvoertuie invoer:*

'n Opgaaf wat die aantal en klasse van nuwe motorvoertuie wat deur hom gedurende elke maand ingevoer word, aantoon. Sodanige opgaaf moet aan die Kontroleur gestuur word op die eerste werksdag van die kalendermaand net na die een waarop die opgaaf betrekking het;

(b) *deur 'n gelisensieerde motorhandelaar:*

'n Opgaaf van die nuwe motorvoertuie wat deur hom verkoop en afgeweer is gedurende elke kalendermaand. Sodanige opgaaf tesame met die permitte wat ten opsigte van die nuwe motorvoertuie daarin gemeld uitgereik is, moet aan die Kontroleur gestuur word op die eerste werksdag van die kalendermaand net na die een waarop die opgaaf betrekking het. Die opgaaf moet in onderstaande vorm wees:

| Description of Vehicle.                           | Number sold and delivered. |
|---------------------------------------------------|----------------------------|
| (1) Cars .....                                    | .....                      |
| (2) Vans .....                                    | .....                      |
| (3) Trucks .....                                  | .....                      |
| (4) Chassis .....                                 | .....                      |
| (5) Unclassified (state type of vehicle) .....    | .....                      |
| <b>Total</b> .....                                | .....                      |
| (6) Total number of permits attached hereto ..... |                            |
| Name and Address of Motor Dealer: .....           |                            |
| Date .....                                        | .....                      |
| Place .....                                       | .....                      |
| Signature of Proprietor or Manager. ....          |                            |

11. The conditions prescribed by this Schedule may be varied or superseded in the discretion of the Controller in order to meet special or exceptional cases and the Controller may vary the forms prescribed herein in order to meet special conditions.

Form M.V. 1.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.  
CONTROLLER OF MOTOR VEHICLES.

## APPLICATION FOR A PERMIT TO ACQUIRE A NEW MOTOR VEHICLE.

- Applicant's name .....
- Address .....
- Give particulars of new motor vehicle:
  - Type (e.g. car, truck, etc.) .....
  - Make .....
  - Model .....
  - Engine No. ....
  - Chassis No. ....
- Name and address of supplier .....
- State the reason for acquiring a new motor vehicle: .....
- State nature of business on which new motor vehicle will be used: .....
- If new motor vehicle is in replacement of used or second-hand motor vehicle state in respect of the used or second-hand motor vehicle:
  - Type .....
  - Make .....
  - Model .....
  - Year of manufacture .....
  - Registration number .....
  - Date on which first licensed in your name .....
  - Mileage performed to date .....
  - Purpose for which it was used .....
  - Condition of vehicle .....

\*Note.—If this paragraph applies, the applicant must attach a certificate (Form M.V. 2) duly completed in terms of paragraph 4 (b) of the Schedule.

## DECLARATION.

I, the undersigned, hereby declare that the information given in this application is true and correct in all respects.

Sworn before me at ..... this .....  
Declared day of ..... 194.....

| Beskrywing van Voertuig.                             | Getal verkoop en afgelewer. |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Motorkarre .....                                 | .....                       |
| (2) Bestelwaens .....                                | .....                       |
| (3) Vragmotors .....                                 | .....                       |
| (4) Onderstelle .....                                | .....                       |
| (5) Ongeklassifiseer (meld die soort voertuig) ..... | .....                       |
| <b>Totaal:</b> .....                                 | .....                       |
| (6) Totale aantal permitte hierby aangeheg .....     |                             |
| Naam en adres van motorhandelaar: .....              |                             |
| Datum .....                                          | .....                       |
| Plek .....                                           | .....                       |
| Handtekening van eienaar of bestuurder. ....         |                             |

11. Die voorwaardes wat in hierdie bylae voorgeskryf word, kan na goeddunke van die Kontroleur gewysig of vervang word teneinde spesiale of uitsonderlike gevalle te dek, en die Kontroleur kan ewe-eens die vorms wat in hierdie regulasies voorgeskryf word, verander teneinde spesiale toestande te dek.

Vorm M.V. 1.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.  
KONTROLEUR VAN MOTORVOERTUIG.

## AANSOEK OM 'N PERMIT VIR DIE AANKOOP VAN 'N NUWE MOTORVOERTUIG.

- Naam van Applikant .....
- Adres .....
- Gee besonderhede van die nuwe voertuig:
  - Type (b. v. motorkar, vragmotor, ens.) .....
  - Soort .....
  - Model .....
  - Nommer van enjin .....
  - Nommer van onderstel .....
- Naam en adres van leveransier .....
- Meld die rede waarom u 'n nuwe motorvoertuig wil aankoop: .....
- Meld die aard van die besigheid waarvoor die nuwe motorvoertuig gebruik sal word: .....
- Indien die nuwe motorvoertuig 'n gebruikte of tweede-handse motorvoertuig gaan vervang, meld dan die volgende besonderhede ten opsigte van die gebruikte of tweede-handse motorvoertuig:
  - Type .....
  - Soort .....
  - Model .....
  - Jaar van vervaardiging .....
  - Registrasienommer .....
  - Datum waarop dit vir die eerste keer in u naam gelisensieer is .....
  - Mylafstand tot op datum afgelê .....
  - Doel waarvoor dit gebruik was .....
  - Toestand van voertuig .....

\*Let Wel.—As hierdie paragraaf van toepassing is, moet die applikant 'n sertifikaat in die vorm van Aanhangsel M.V. 2 aanheg, wat behoorlik voltooi is in gevolge paragraaf 4 (b) van hierdie bylae.

## VERKLARING.

Ek verklaar hierby onder eed dat die inligting wat in hierdie aansoek verskaf is, in alle opsigte juis en korrek is.

Datum .....  
Plek .....  
Onder eed verklaar voor my te ..... op hede die .....  
Verklaar .....  
dag van ..... 194.....

The deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit/declaration which was sworn to/affirmed before me.

Justice of the Peace,  
or  
Commissioner of Oaths.

1/-  
Revenue  
Stamp.

Form M.V. 2.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.  
CONTROLLER OF MOTOR VEHICLES.

CERTIFICATE BY PROSPECTIVE SELLER OR SUPPLIER REGARDING CONDITION OF USED VEHICLE WHICH IS BEING SOLD, TRADED-IN OR OTHERWISE DISPOSED OF.

## 1. Description of used vehicle:

- (a) Type (e.g. truck, car, etc.) .....  
(b) Make .....  
(c) Model .....  
(d) Registration No. ....  
(e) Engine No. ....  
(f) Chassis No. ....  
(g) Mileage performed to date .....

## 2. State condition of:

- (a) Enige (describe any faults) .....  
.....  
.....  
(b) Transmission .....  
(c) Steering mechanism .....  
(d) Any other fault or defect affecting roadworthiness of the vehicle .....  
(e) Estimated cost of repairs to make the vehicle serviceable £ .....

I (name) .....  
(address) .....  
(occupation) .....

hereby certify that I have examined the abovementioned motor vehicle and I have satisfied myself that the condition of this vehicle renders it unserviceable for further use by the applicant. I further certify that the information given in paragraphs 1 and 2 is true and correct.

(Signed) .....  
(Proprietor or  
Manager) .....

Date .....

Place .....

(Note.—This certificate must be attached to the application form (M.V. 1).)

No. 511 (Union).]

[24th March, 1942.

## CONTROL OF BUILDING MATERIALS.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 2 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), do hereby amend the Schedule to the aforementioned regulations by the addition of the following new item:—

"7. Any material or article which is used in the erection of a building including equipment and fittings for such building but excluding furniture."

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 512 (Union).]

[24th March, 1942.

## APPOINTMENT OF CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 3 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942),

Die verklaarder het getuig dat hy/sy die inhoud van hierdie beëdigde verklaring wat in my teenwoordigheid beëdig is, ken en dit begryp.

Vrederegter  
of  
Kommissaris van Ede.

1/-  
Inkomsteëel.

Vorm M.V. 2.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.  
KONTROLEUR VAN MOTORVOERTUIG.

SERTIFIKAAT VOLTOOI DEUR DIE VOORGENOME VERKOPER OF LEWERSANSIER IN VERBAND MET DIE TOESTAND VAN DIE GEBRUIKTE VOERTUIG WAT VERKOOP, INGERUIF OF ANDERSINDS VAN DIE HAND GESIT WORD.

## 1. Beskrywing van gebruikte voertuig:

- (a) Tipe (b.v. vrugmotor, motorkar, ens.) .....  
(b) Soort .....  
(c) Model .....  
(d) Registrasienommer .....  
(e) Nommer van enjin .....  
(f) Nommer van onderstel .....  
(g) Mylafstand tot op datum afgelê .....

## 2. Meld toestand van:

- (a) Enjin (beskryf enige foute) .....  
.....  
.....  
(b) Dryfwerk .....  
(c) Stuurmeganisme .....  
(d) Enige ander fout of gebrek wat die padvaardigheid van die voertuig beïnvloed .....  
(e) Beraamde herstellkoste wat beloop sal moet word om die voertuig bruikbaar te maak: £ .....

Ek (naam) .....  
(adres) .....  
(beroep) .....

verklaar hierby dat ek bogenoemde motorvoertuig ondersoek het en myself tevrede gestel het dat die toestand van hierdie voertuig dit onbruikbaar maak vir verdere gebruik deur die applikant. Ek verklaar verder dat die inligting wat in paragrafe 1 en 2 verskaf is, juis en korrek is.

(Geteken) .....  
(Eienaar of Bestuurder) .....

Datum .....

Plek .....

(Lef Wel.—Hierdie sertifikaat moet by die aansoekvorm (Vorm M.V. 1) aangeheg word.)

No. 511 (Unic).]

[24 Maart 1942.

## BEHEER VAN BOUMATERIALE.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 2 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942), wysig hierby die Bylae van voormelde regulasies deur byvoeging van onderstaande nuwe item:—

"7. Enige materiaal of artikel wat by die oprigting van 'n gebou gebruik word insluitende uitrusting en toebehore vir sodanige gebou maar uitsluitende meubels".

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 512 (Unic).]

[24 Maart 1942.

## AANSTELLING VAN KONTROLEUR VAN BOUMATERIALE.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 3 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatregel

do hereby appoint JOHN GRAHAM HUDSON HOLDGATE as Controller of Building Materials.

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 513 (Union).]

[24th March 1942.

### SALE OR SUPPLY OF MOTOR VEHICLES.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 3 (1) of the National Emergency Regulations, set forth in the Annexure to Proclamation No. 135 of 1941 (War Measure No. 27 of 1941), and on the recommendation of the National Supplies Control Board, do hereby withdraw Government Notice No. 383 of the 3rd March, 1942.

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 514 (Union).]

[24th March 1942.

### FEE IN RESPECT OF PERMITS FOR THE SALE OF NEW MOTOR VEHICLES.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 13 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), as added by Proclamation No. 35 of 1942 (War Measure No. 14 of 1942), do hereby impose a fee of two shillings and sixpence in respect of each permit issued by or on behalf of the Controller of Motor Vehicles for the acquisition or disposal of new motor vehicles and chassis for such motor vehicles.

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 515 (Union).]

[24th March, 1942.

### CONTROL OF SOAP AND OILS (INCLUDING GLYCERINE, GLYCOL, FATS, WAXES, ETC.).

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 2 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), do hereby amend the Schedule to the aforesaid regulations by the deletion of the words "Lubricating Oils" appearing in the said Schedule and the substitution thereof of the words:—

"Soap, glycerine, glycol, oils (excluding petrol and any other substance suitable for use in an internal combustion engine), fats (excluding butter) and wax".

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 516 (Union).]

[24th March, 1942.

### CONTROLLER OF SOAP AND OILS.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers conferred upon me by Regulation 3 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 3 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), do hereby appoint DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK as Controller of Soap and Oils (including Glycerine, Glycol, Fats, Waxes, etc.).

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 556 (Union).]

[27th March, 1942.

### NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO WAR MEASURE NO. 44 OF 1941.

In terms of sub-regulation (1) of Regulation 3 of the Annexure to War Measure No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby, throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, fix as the maximum price at which—

- (a) any plain galvanised wire, barbed wire, baling wire or wire netting may be sold by the importer thereof to any other person the cost to such importer of such wire,

No. 7 van 1942), stel hierby JOHN GRAHAM HUDSON HOLDGATE as Kontroleur van Boumateriale aan.

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 513 (Unie).]

[24 Maart 1942.

### VERKOOP EN LEWERING VAN MOTORVOERTUIG.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 3 (1) van die Landsnoodtoestandregulasies uiteengesit in die Bylae van Proklamasie No. 135 van 1941 (Oorlogsmaatreël No. 27 van 1941), en op aanbeveling van die Raad van Beheer van Landsvoorrade, herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 383 van 3 Maart 1942.

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 514 (Unie).]

[24 Maart 1942.

### FOOI TEN OPSIGTE VAN PERMITTE VIR DIE VERKOOP VAN NUWE MOTORVOERTUIG.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 13 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942) soos bygevoeg deur Proklamasie No. 35 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 14 van 1942), lê hierby 'n fooi van twee shillings en ses pennies op ten opsigte van elke permit wat deur of namens die Kontroleur van Motorvoertuie uitgereik word vir die verkryging of vegmaak van nuwe motorvoertuie en chassis vir sodanige motorvoertuie.

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 515 (Unie).]

[24 Maart 1942.

### BEHEER VAN SEEP EN OLIES (INSLUITENDE GLISERIEN, GLIKOL, VETSTOWWE, WAS ENS.).

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 2 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), wysig hierby die Bylae van voormelde regulasies deur die skraping van die woord "Smeerolies" wat in gemelde Bylae voorkom en die vervanging daarvan deur die woorde:—

„Seep, gliserien, glikol, olies (behalwe petrol en enige ander stof wat vir gebruik as brandstof in 'n enjin met inwendige ontloffing geskik is), vetstowwe (behalwe botter) en was".

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 516 (Unie).]

[24 Maart 1942.

### KONTROLEUR VAN SEEP EN OLIES.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 3 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942), stel hierby DANIEL JACOBUS ROSELT VAN WYK as Kontroleur van Seep en Olies (insluitende Gliserien, Glikol, Vetstowwe en Was) aan.

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 556 (Unie).]

[27 Maart 1942.

### KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE BYLAE VAN OORLOGSMAATREËL NO. 44 VAN 1941.

Kragtens subregulasie (1) van regulasie 3 van die bylae van Oorlogsmaatreël No. 44 van 1941, bepaal ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryskontroleur, die maksimum prys waarteen deur die hele Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika—

- (a) enige gewone gegalvaniseerde draad, doringdraad, bal-draad of opgesdraad deur die invoerder daarvan aan enig iemand anders verkoop mag word, die koste vir sodanige invoerder van sodanige draad soos uiteengesit

as defined in Schedule 1 to Government Notice No. 1467 of the 24th October, 1941, plus *eleven* per cent. of such cost in the case of plain galvanised wire, barbed wire and baling wire and *fifteen* per cent. of such cost in the case of wire netting; and

- (b) any such wire as aforesaid may be sold by a licensed dealer, who has acquired such wire from the importer thereof, the net purchase price paid or payable by such dealer to the importer for the said wire plus *seven and one half* per cent. of such net purchase price plus the cost of transportation of such wire from the premises of the importer to the premises of such dealer.

A. B. McDONALD,  
Price Controller.

No. 558 (Unie).]

[27th March, 1942.

#### CONTROL OF TINPLATE.

Under the powers vested in me by Regulation 5 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942), I, SIDNEY HENRY HAUGHTON, Controller of Tin and Tinplate, do hereby prohibit and order as follows:—

1. Every person whose business or part of whose business it is to consume any article which consists of or contains tinplate or tinned sheet, or who owns or has power to dispose of or is in possession or control of any article which consists of or contains tinplate or tinned sheet, shall render a return in the Form "D" published hereunder.

Provided, however, that no return need be made by any person if the number of articles in stock is less than one month's normal requirements.

All returns must be completed to reflect the true position as at the 31st day of March, 1942, and must be returned to the Controller by the 10th April, 1942.

2. Every person who on the 28th day of February, 1942—
  - (i) owned, or had power to dispose of, or was in possession or control of, tinplate or tinned sheet;

- (ii) or who since the 28th day of February, 1942, has come into possession or control of, or has acquired the power to dispose of, any tinplate or tinned sheet,

and who has since the 28th day of February, 1942, sold, transferred or otherwise disposed of such tinplate or tinned sheet, shall render a return to the Controller by the 10th day of April, 1942, of such tinplate or tinned sheet in the Form "E" published hereunder.

3. Every person who comes into possession or control of tinplate or tinned sheet by importation, or who has acquired the power to dispose of such tinplate or tinned sheet, shall immediately advise the Controller of such acquisition, giving the following details:—

- (a) Size, substance and quality of tinplate or tinned sheet.

- (b) Number of sheets, or if packed in boxes, the number of boxes and the number of sheets per box.

- (c) Name and address of the person from whom the tinplate or tinned sheet has been obtained.

4. Every person whose business or part of whose business it is to consume tinplate or tinned sheet or to manufacture any article consisting of or containing tinplate or tinned sheet shall render a monthly return in the Form "F" published hereunder.

Returns must be rendered in respect of every calendar month, commencing with the month of March, 1942, and must reach the Controller on or before the 14th day of the month following that in respect of which the return is made.

5. No person who, at the date of publication hereof, has power to dispose of, or who after date of publication hereof comes into possession of or acquires the power to dispose of, tinplate or tinned sheet shall dispose of such tinplate or tinned sheet except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer duly authorised by him to act on his behalf.

in Lys 1 van Goewermentskennisgewing No. 1467 van 24 Oktober 1941, plus *elf* persent van sodanige koste in die geval van gewone gegalvaniseerde draad, doringdraad en baaldraad en *vyftien* persent van sodanige koste in die geval van ogiesdraad; en

- (b) enige sodanige draad soos hierbo genoem. deur 'n gelisensieerde handelaar wat sodanige draad van die invoerder aangekoop het, verkoop mag word, die netto koopprys betaal of betaalbaar deur sodanige handelaar aan die invoerder vir die genoemde draad plus *sewe-en-'n-half* persent van sodanige netto koopprys plus die verwerpkoste van sodanige draad van die plek van die invoerder na die plek van sodanige handelaar.

A. B. McDONALD,  
Pryskontroleur.

No. 558 (Unie).]

[27 Maart 1942.

#### BEHEER VAN BLIKPLAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van Oorlogsmatreel No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942), verbied en gelas ek, SIDNEY HENRY HAUGHTON, hierby as volg:—

1. Elkeen wie se besigheid of 'n deel van wie se besigheid dit is om enige artikel wat uit blikplaat of plaat wat vertin is, bestaan, of blikplaat of plaat wat vertin is, bevat, te verbruik, of aan wie enige artikel wat uit blikplaat of plaat wat vertin is, bestaan, of blikplaat of plaat wat vertin is, bevat, behoort, of mag het om daaroor te beskik of in besit daarvan is of beheer daaroor het, moet 'n opgaaf in die vorm „D" wat hieronder gepubliseer is, verstrek.

Met dien verstande egter dat geen opgaaf verstrek hoef te word nie deur enigeen as die aantal artikels in voorraad minder as die normale benodigdhede vir een maand is.

Alle opgawes moet so voltooi word dat dit die juiste posisie soos op die 31ste dag van Maart 1942 weergee, en moet voor 10 April 1942 aan die Kontroleur teruggestuur word.

2. Elkeen wat op die 28ste dag van Februarie 1942—

- (i) blikplaat of plaat wat vertin is, besit het, of die mag gehad het om daaroor te beskik of in besit daarvan was of beheer daaroor gehad het;

- (ii) of wat sedert die 28ste dag van Februarie 1942 in besit van enige blikplaat of plaat wat vertin is, gekom het of beheer daaroor of die mag om daaroor te beskik verkry het,

en wat sedert die 28ste dag van Februarie 1942 sodanige blikplaat of plaat wat vertin is, verkoop, oorgedra of andersins van die hand gesit het, moet voor die 10de dag van April 1942 aan die Kontroleur 'n opgaaf van sodanige blikplaat of plaat wat vertin is, in die vorm „E" wat hieronder gepubliseer word, verstrek.

3. Elkeen wat deur middel van invoer in besit kom van, of beheer kry oor, blikplaat of plaat wat vertin is, of wat die mag verkry om oor sodanige blikplaat of plaat wat vertin is, te beskik, moet die Kontroleur onmiddellik van sodanige verkryging in kennis stel en onderstaande besonderhede verstrek:—

- (a) Grootte, en gehalte van blikplaat of plaat wat vertin is.

- (b) Aantal plate of, as hulle in kaste verpak is, die aantal kaste en die aantal plate per kas.

- (c) Naam en adres van die persoon van wie die blikplaat of plaat wat vertin is, verkry is.

4. Elkeen wie se besigheid of 'n deel van wie se besigheid dit is om blikplaat of plaat wat vertin is te verbruik of om enige artikel wat uit blikplaat of plaat wat vertin is, bestaan, of dit bevat, te vervaardig, moet 'n opgaaf in die vorm „F" wat hieronder gepubliseer is, verstrek.

Opgawes moet verstrek word ten opsigte van elke kalendermaand met ingang van die maand Maart 1942, en moet die Kontroleur op of voor die 14de dag van die maand wat volg op dié ten opsigte waarvan die opgaaf gemaak word, bereik.

5. Niemand wat op die datum van publikasie hiervan mag liet om te beskik oor, of wat na die datum van publikasie hiervan in besit kom van of mag verkry om oor blikplaat of plaat wat vertin is, te beskik, moet sodanige blikplaat of plaat wat vertin is, van die hand sit nie behalwe op gesag van en onderworpe aan die voorwaardes uitgesien en 'n permit uitgereik deur die Kontroleur of deur 'n beaunte wat behoorlik gemagtig is om namens hom op te tree.

Every applicant for such permit must give full particulars of—

- (a) the purpose for which required and the substance or quality of such tinplate or tinned sheet;
  - (b) the number of sheets, or where packed in boxes, the number of boxes and the number of sheets per box;
  - (c) the name and address of the person to whom it is proposed to dispose of such tinplate or tinned sheet.
6. No person shall use any tinplate or tinned sheet in the manufacture of any article except upon the authority of and subject to the conditions set forth in a permit issued by the Controller or by an officer duly authorised by him to act on his behalf.
7. Except for the fulfilment of orders placed by the Naval or Military authorities, no permit will be granted for the use of tinplate for the manufacture of containers made wholly of tinplate for the packing of any of the undermentioned commodities:—

#### Food.

Bakers' covering chocolate.  
 Baking powder, except in 2, 4 or 8 oz. tins.  
 Bird food.  
 Butter.  
 Cake and cakes.  
 Candied and cut peel.  
 Cereal breakfast foods (other than pharmaceutical) and rice, sago, tapioca, macaroni, vermicelli, spaghetti, arrowroot and pearl barley, cornflour and flour.  
 Chocolate (eating).  
 Chocolate vermicelli.  
 Chocolates.  
 Cocoa.  
 Coconut, desiccated.  
 Coloured powder for mineral waters.  
 Coffee and coffee mixtures.  
 Curry powder.  
 Custard and egg powders.  
 Dried and glacé fruits.  
 Dried peas and beans.  
 Dripping.  
 Fat or fats (including all vegetable fats and lard).  
 Fruit crystals.  
 Fruit juices.  
 Gelatine.  
 Gravy powder.  
 Ground almonds and other nuts.  
 Ham.  
 Honey, except in 4 gallon squares.  
 Ice-cream powder.  
 Lard.  
 Liquid coffee essence.  
 Meat extract cubes (except medicated).  
 Mustard.  
 Olives.  
 Powder, crystallised, colouring and flavouring.  
 Puddings.  
 Salt.  
 Sausages.  
 Soup tablets.  
 Spices.  
 Sugar, icing, powdered.  
 Sweets (except in containers of not less than 10 lbs. capacity).  
 Synthetic flavourings.  
 Tea.  
 Tongue.  
 Vegetable extract cubes.  
 Whole fruit.  
 Yeast (compressed).

No permit will be granted for the use of tinplate for the manufacture of the undermentioned articles:—

- Containers known by the trade description "Pic Nic" for canning fruit.
- Containers known by the trade description "A1—11 oz." for canning fruit and vegetables.
- Containers of less than 16 oz. capacity for packing jams.

#### Medicinal.

Asthma powders.  
 Borax powder.  
 Chocolate laxatives.  
 Corn plasters.

Elke applikant vir sodanige permit moet volle besonderhede verstrek van—

- (a) die doel waarvoor dit nodig is en die substansie of gehalte van sodanige blikplaat of plaat wat vertin is;
  - (b) die aantal plate, of as hulle in kaste verpak is, die aantal plate per kas;
  - (c) die naam en adres van die persoon aan wie die voorneme is om sodanige blikplaat of plaat wat vertin is, te verkoop.
6. Niemand moet enige blikplaat of plaat wat vertin is, by die vervaardiging van enige artikel gebruik nie, behalwe op gesag van en onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in 'n permit uitgereik deur die Kontroleur of deur 'n beaampte behoorlik deur hom gemagtig om namens hom op te tree.
7. Behalwe vir die uitvoer van bestellings deur die vloot- of militêre owerheid geplaas, sal geen permit vir die gebruik van blikplaat by die vervaardiging van houters wat heeltemal van blikplaat gemaak is vir die verpakking van enige van onderstaande handelsartikels toegestaan word nie:—

#### Voedsel.

Sjokoladesmeer vir bakkers.  
 Bakpoecier, behalwe in blikke mit 'n inhoudsvermoë van 2, 4 of 8 ons.  
 Voëlvoedsel.  
 Botter.  
 Koek en koeke.  
 Versuikerde en versnipperde skil.  
 Graan—ontbytvoedselsoorte (behalwe farmaseuties) en rys, sago, tapioka, macaroni, vermicelli, spaghetti, pylwortel en pèrelgort, fyn mielmeel en meelblom.  
 Sjokolade (eet).  
 Sjokolade—vermicelli.  
 Sjokolades.  
 Kakao.  
 Klapper, fyngemaakte.  
 Kleurpoecier vir mineraalwater.  
 Koffie en koffiemengsels.  
 Kerriepoecier.  
 Vlapeoer en eierpoeciers.  
 Gedroogde en versuikerde vrugte.  
 Gedroogde ertjies en bone.  
 Braaivet.  
 Vet en vetsoorte (met inbegrip van alle plant-aardige vetsoorte en varkvet).  
 Vrugtekristalle.  
 Vrugtesappe.  
 Gelatien.  
 Gemaalde amandels en ander neutte.  
 Ham.  
 Heuning, behalwe in vierkantige koeke van 4 gellings.  
 Roomys-poecier.  
 Varkvet.  
 Vloeibare koffie-ekstrak.  
 Vleis-ekstrak-blokkies (behalwe medisinale voorberei).  
 Mosterd.  
 Olywe.  
 Poecier, gekristalliseerde, kleursel- en geursel.  
 Poedings.  
 Sout.  
 Wors.  
 Souttablette.  
 Speserye.  
 Versiersuiker, gepoeier.  
 Lekkers (behalwe in houters met 'n inhoudsvermoë van 10 lb. en meer).  
 Sintetiese geurselsoorte.  
 Tee.  
 Tong.  
 Groente-ekstrak-blokkies.  
 Heel vrugte.  
 Suurdeeg (saamgepers).

Geen permit sal toegestaan word nie vir die gebruik van blikplaat by die vervaardiging van onderstaande artikels:—

- Houters vir die infê van vrugte wat onder die handelsnaam „Pic Nic” bekend is.
- Houters vir die inmaak van vrugte en groente wat onder die handelsnaam „A1—11 oz.” bekend is.
- Houters met 'n inhoudsvermoë van minder as 16 ons vir die verpakking van konfytsoorte.

#### Medisinaal.

Asnapoeciers.  
 Borakspoecier.  
 Sjokolade-lakseermiddels.  
 Liddoringpleisters.

Fruit and health salts.  
Liquorice powder compound.  
Liver extracts.  
Malt extract.  
Rubber goods.  
Seidlitz powders.  
Stomach powders.  
Tablets.

*Other than Food or Medicinal.*

Adhesive tape.  
Animal glue (powdered).  
Bath crystals and bath salts, not being medicinal.  
Block dressings for buckskin, suede, canvas or linen boots or shoes, or for buckskin or canvas equipment.  
Brilliantine and other hair dressings.  
Carbide.  
Cigarettes.  
Cigars.  
Cleaning powder for buckskin, canvas, suede or linen boots or shoes.  
Coconut oil.  
Cosmetic and toilet creams.  
Cycle chains.  
Dyes.  
Earthworm killers.  
Face and toilet powder.  
Fishing bait.  
Fishing tackle.  
Floor, stoep and furniture polish.  
Foot soap.  
French chalk not being contained in a repair outfit.  
Glue.  
Golf balls.  
Gramophone needles.  
Hair-waver and "perm" solutions.  
Leather tanning and curing powders.  
Manicure powder.  
Nail polish.  
Printers' roller composition.  
Scouring powders.  
Seeds.  
Shampoo powders.  
Shaving sticks.  
Snuff.  
Soap, including liquid, soft or abrasive soap.  
Sparkling plugs.  
Sulphur candles.  
Talcum powder, including baby powder.  
Tennis balls.  
Tobacco.  
Toilet soap tablets.  
Typewriter ribbons.  
Writing ink.

Permits for the use of tinplate in the manufacture of containers for liquid paint and paint products will only be issued in respect of containers of the under-mentioned classes and capacities:—

*Round Tins.*

1/2 Pint.  
1 Pint.  
1/4 Gallon.  
1/2 Gallon.  
1 Gallon.

*Rectangular Tins.*

1 Gallon.

8. Except for the fulfilment of orders placed by the Naval or Military authorities, no permit will be granted for the use of tinplate for the manufacture of containers made partly from tinplate for the the packing of the following commodities:—

Adhesive tape.  
Bacon.  
Bath salts or crystals.  
Bird food.  
Brilliantine or other hair dressing.  
Butter.  
Candied and cut peel.  
Cleaning powder for buckskin, canvas, suede or linen boots or shoes.  
Coconut, desiccated.  
Coconut oil.  
Coffee or coffee mixtures.  
Dried or glacé fruit.  
Dried peas or beans.  
Dripping.

Vrugte- en gesondheidsoute.  
Soethoutpoecier-samestelling.  
Lewer-ekstrakte.  
Moutekstrak.  
Gomlastiekgoedere.  
Seidlitz-poeciers.  
Maagpoeciers.  
Tablette.

*Behalwe voedsel of medisiniaal.*

Hegband.  
Dierlym (verpoecier).  
Badkristalle } nie-medisinaal.  
Badsout  
Blokappreture vir boksvet-, suede-, seilboek- of linne-  
stewels of -skoene of vir boksvet- of seilboek-  
uitrusting.  
„Brilliantine" en ander haaroliesoorte.  
Karbid.  
Sigarette.  
Sigare.  
Skoonmaakpoecier vir bokseil-, seilboek-, suede- of  
linnestewels of -skoene.  
Klapperolie.  
Kosmetiek- en toiletroon.  
Fietskettings.  
Kleurstowwe.  
Erdwurmdodende middels.  
Gesig- en toiletpoeier.  
Visaas.  
Visgereedskap.  
Vloer-, stoep- en meubelpolitoer.  
Voetscep.  
Kleremakerskryt, nie in 'n reparaeruitrusting nie.  
Gom.  
Gholfballe.  
Grammofoonnalde.  
Haargolfvloecistof en „perm"-oplossings.  
Leerloo en droogmaakpoeciers.  
Manikuurpoeciers.  
Naalpolitoer.  
Drukker-rollersamestelling.  
Skuurpoeciers.  
Saad.  
Harewas-poeciers.  
Soliede skeersep.  
Snuif.  
Seep, met inbegrip van vloebare, sagte of skaafseep.  
Vonkproppe.  
Swawelkerse.  
Talkpoecier, met inbegrip van badpoecier.  
Tennisballe.  
Tabak.  
Toiletseep-tablette.  
Tikmasjienlint.  
Skryfink.

Permitte vir die gebruik van blikplaat by die vervaardiging van houers vir vloebare verf en verfproukte, sal slegs ten opsigte van houers van onderstaande soorte en met onderstaande inhoudsvermoë uitgereik word:—

*Ronde blikke.*

1/2 pint.  
1 pint.  
1/4 gelling.  
1/2 gelling.  
1 gelling.

*Vierkantige blikke.*

1 gelling.

8. Behalwe vir die uitvoer van bestellings deur die Vloot- of Militêre owerheid geplaas, moet geen permit toegestaan word nie vir die gebruik van blikplaat by die vervaardiging van houers gedeeltelik van blikplaat gemaak vir die verpakking van onderstaande handelsartikels:—

Hegpleister.  
Spek.  
Badsout of kristalle.  
Voelvoedsel.  
„Brilliantine" of ander haarolie.  
Botter.  
Versuikerde en gesnipperde skil.  
Skoonmaakpoecier vir boksvet-, seilboek-, suede- of  
linnestewels of -skoene.  
Klapper, fyngemaakte.  
Klapperolie.  
Koffie of koffiemengsels.  
Gedroogde of versuikerde vrugte.  
Gedroogde erte of bone.  
Braaiwet.

Fat or fats (including all vegetable fats, but excluding lard).  
 Fishing bait.  
 Nail polish.  
 Sausages.  
 Seeds.  
 Sugar.  
 Tea.  
 Typewriter ribbons.  
 Writing ink.

9. Except for the fulfilment of orders placed by the Naval or Military authorities, no permit will be granted for the use of tinsplate in connection with the manufacture of the following articles:—

Advertising ash-trays.  
 Advertising metal tablets.  
 Advertising novelties.  
 Advertising show-cards.  
 Advertising waiter trays.  
 Billy cans.  
 Counter displays.  
 Dummies.  
 Empty containers, canisters or bins for domestic use.  
 Film containers.  
 Oil cabinets.  
 Shelf strips.  
 Window displays.

10. Any person requiring to use tinsplate for the manufacture of any article or container ordered by the Naval or Military authorities shall apply to the Controller for a permit in the Form "G" published hereunder.

11. Any person requiring to use tinsplate for the manufacture of containers for the packing of processed foods or jams other than in fulfilment of orders for the Naval or Military authorities shall apply to the Controller for a permit in the Form "H" published hereunder.

Each application must be accompanied by a copy of the order placed with the manufacturer.

12. Any person whose business it is to use tinsplate in the manufacture of articles or containers (other than containers for the packing of processed foods and jams) and who desires to manufacture such article or container shall make monthly application to the Controller for a permit in the Form "J" published hereunder.

Applications must reach the Controller on or before the 14th day of the month preceding that in which the tinsplate is to be used.

13. All applications, and all returns called for in terms of this notice must be made to—

The Controller of Tin and Tinsplate,  
 49 Velra House,  
 Bureau Street,  
 Pretoria.

Companies, firms or persons holding stocks or controlling stocks at more than one point shall make separate returns for each point.

No forms will be supplied.

14. Notwithstanding anything contained in this Government Notice, the Controller may, in his discretion, grant exemption from the whole or any of the provisions of this Government Notice to any person, or in respect of any article referred to herein.

15. In this notice unless inconsistent with the context—  
 "person" means company, firm or person.

S. H. HAUGHTON,  
 Controller of Tin and Tinsplate.

*Note.*—In terms of Regulation 8 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942) any person who fails to comply with an order of the Controller, or knowingly furnishes any incorrect or incomplete information, shall be liable to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or to imprisonment during a period not exceeding one year, or to both such fine and such imprisonment.

Vet of vetsoorte (met inbegrip van alle plantaardige vetsoorte, maar uitsluitende varkvet).

Visaas.  
 Naclpolitoer.  
 Wors.  
 Saad.  
 Suiker.  
 Tee.  
 Tikmasjienlint.  
 Skryfink.

9. Behalwe vir die uitvoering van bestellings deur die Vloot of Militêre owerhede geplaas, word geen permit vir die gebruik van blikplaat in verband met die vervaardiging van onderstaande artikels toegestaan nie:—

Advertensie-asbakkes.  
 Advertensie-metaal tablette.  
 Advertensie-nuwigheide.  
 Advertensie-uitstallkaarte.  
 Advertensie-skinkborde.  
 Kookblikke.  
 Toonbank-uitstallings.  
 Poppe.  
 Teehouers, trommels of blikke, vir huishoudelike gebruik.  
 Filmhouers.  
 Oliekabinette.  
 Toonbankrepe.  
 Vensteruitstallings.

10. Enigeen wat blikplaat moet gebruik by die vervaardiging van enige artikel of houer deur die Vloot of Militêre owerheid bestel, moet by die Kontroleur aansoek doen om 'n permit in die vorm „G” hieronder gepubliseer.

11. Enigeen wat blikplaat moet gebruik by die vervaardiging van houers vir die verpakking van bereide voedsel of konfytsoorte wat nie vir die uitvoering van bestellings van die Vloot of Militêre owerheid bedoel is nie, moet by die Kontroleur aansoek doen om 'n permit in die vorm „H” hieronder gepubliseer.

Elke aansoek moet vergesels wees van 'n kopie van die bestelling wat by die vervaardiger geplaas is.

12. Elkeen wie se besigheid dit is om blikplaat te gebruik by die vervaardiging van artikels of houers (behalwe houers vir die verpakking van bereide voedsel en konfytsoorte) en wat sodanige artikel of houer wil vervaardig, moet maandeliks in die vorm „J” hieronder gepubliseer by die Kontroleur aansoek doen.

Aansoeke moet die Kontroleur bereik op of voor die 14de dag van die maand wat dié waarin die blikplaat gebruik sal word, voorafgaan.

13. Alle aansoeke en alle opgawes wat kragtns hierdie kennisgewing gevra is, moet gerig word aan:—

Die Kontroleur van Blik en Blikplaat,  
 Velra-gebou 49,  
 Burostraat,  
 Pretoria.

Maatskappye, firmas of persone wat voorrade op meer as een plek het of beheer, moet afsonderlike opgawes ten opsigte van elke plek verstrek.

Geen vorms sal verskaf word nie.

14. In weerwil van enigiets in hierdie Goewernmentskennisgewing vervat, kan die Kontroleur na goeddunke vrystelling verleen van die hele of enigeen van die bepalings van hierdie Goewernmentskennisgewing aan enigeen of ten opsigte van enige artikel waarna hierin verwys word.

15. In hierdie kennisgewing, tensy dit met die inhoud teenstrydig is, beteken—

„enigeen” enige maatskappy, firma of persoon.

S. H. HAUGHTON,  
 Kontroleur van Blik en Blikplaat.

*Nota.*—Kragtns regulasie 8 van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942), is enigeen wat versuim om aan 'n opdrag van die Kontroleur gehoor te gee, of opsetlik enige onjuiste of onvolledige inligting verstrek, onderworpe aan 'n boete van hoogstens £200 (tweehonderd pond) of aan gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of aan sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

## Form "D".—Vorm „D”.

RETURN OF MANUFACTURED ARTICLES WHICH CONSIST OF OR CONTAIN TINPLATE OR TINNED SHEET.  
OPGAWE VAN VERVAARDIGDE ARTIKELS WAT UIT BLIKPLAAT OF VERTINDE PLAAT BESTAAN OF DIT BEVATStocks of Manufactured Tinplate Articles held by  
Voorrade vervaardigde blikplaatartikels gehou deur .....

of (full address to which communications relative to this Return are to be sent)

van (volledige adres waarheen briewe in verband met hierdie opgawe gestuur moet word) .....

Where Stored

Date

Waar geberg

Datum .....

| Trade Description of Article.<br>Handelsbeskrywing van artikel. | Size.<br>Grootte | Number of Articles made and/or Purchased during the 12 Months ended 31st March, 1941.  | Number of Articles made and/or Purchased during the 12 Months ended 31st March, 1942.  | Number of Articles in Stock on 31st March, 1942. | If any of the Articles included in the Previous Column are held in Stock for a Third Party, give the Number of such Articles and the Name and Address of the Owner.<br>As enige van die artikels wat in voorgaande kolom ingesluit is, vir 'n derde party in voorraad gehou word, vermeld die getal artikels en die naam en adres van die eienaar. |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (a)                                                             |                  | Getal artikels vervaardig en/of gekoop gedurende die 12 maande geëindig 31 Maart 1941. | Getal artikels vervaardig en/of gekoop gedurende die 12 maande geëindig 31 Maart 1942. | Getal artikels voorhande op 31 Maart 1942.       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (b)                                                             |                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (c)                                                             |                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Etc./Ens.                                                       |                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Form "E".—Vorm „E”.

RETURN OF TINPLATE TRANSFERRED BETWEEN 1st AND 31st MARCH, 1942.  
OPGAWE VAN BLIKPLAAT OORGEDRA TUSSEN 1 EN 31 MAART 1942.Name of Firm  
Naam van firma .....

Address

Date

Naam van firma .....

Adres .....

Datum .....

| Item.     | Size of Sheet. <sup>(1)</sup>     | Sub-stance.  | Prime or Waste.        | Quantity <sup>(2)</sup> | No. of Boxes. <sup>(3)</sup> | Purpose for which Purchased. <sup>(4)</sup> | Name of Transferee.                | Address of Transferee.              | Address where Stored after Transfer. |
|-----------|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Item.     | Grootte van plaat. <sup>(1)</sup> | Sub-stansie. | Oorspronklik of afval. | Gehalte. <sup>(2)</sup> | Getal kiste. <sup>(3)</sup>  | Doel waarvoor dit gekoop is. <sup>(4)</sup> | Naam van persoon aan wie oorgedra. | Adres van persoon aan wie oorgedra. | Adres waar geberg na oordrag.        |
| (a)       |                                   |              |                        |                         |                              |                                             |                                    |                                     |                                      |
| (b)       |                                   |              |                        |                         |                              |                                             |                                    |                                     |                                      |
| (c)       |                                   |              |                        |                         |                              |                                             |                                    |                                     |                                      |
| Etc./Ens. |                                   |              |                        |                         |                              |                                             |                                    |                                     |                                      |

<sup>(1)</sup> The dimension parallel with the grain should always be given first.<sup>(2)</sup> Die afmeting wat ewewydig is met die korrel moet altyd eerste aangegee word.<sup>(3)</sup> State whether specially coated or whether special stamping quality, cold rolled, or other special characteristics.<sup>(4)</sup> Vermeld of dit spesiaal beklee is dan wel of dit 'n spesiale uitpershoedanigheid het, koud gewals is of enige ander spesiale kenmerke het.<sup>(5)</sup> It is assumed that tinplates will be packed in boxes each containing 112 sheets. If packed other than in boxes of 112 sheets, indicate how packed.<sup>(6)</sup> Dit word aangeneem dat blikplaat in kiste, wat elk 112 plate bevat, gepak sal word. As dit anders as in kiste van 112 plate gepak word, vermeld hoe dit gepak is.<sup>(7)</sup> When required for the manufacture of a particular part of a container, that particular part must be clearly indicated, e.g. Rings for lever lids for 1/2-pint paint cans, or bodies for 8-lb. jam cans. When purchased for general use, the word "stock" will suffice.<sup>(8)</sup> As dit aangekoop is vir die vervaardiging van 'n besondere deel van 'n houer, moet daardie besondere deel duidelik aangedui word: bv., Ringe vir ophangdeksels vir verkanne van 1/2 pint of houters vir 8 lb. konfyt. As dit vir algemene gebruik gekoop word, is die woord „voorraad" genoeg.



## Form "H".—Vorm „H”.

APPLICATION FOR PERMISSION TO USE TINPLATE FOR THE MANUFACTURE OF CONTAINERS FOR PROCESSED FOODS AND JAMS.  
AANSOEK OM TOESTEMMING OM BLIKPLAAT VIR DIE VERVAARDIGING VAN HOUERS VIR VERDUURSAAMDE VOEDSELS EN KONFYT TE GEBRUIK.

Name of Applicant ..... Address ..... Date of Application .....  
Naam van applikant ..... Adres ..... Datum van aansoek .....  
Address at which Tinplate will be Used.  
Adres waar blikplaat verbruik sal word .....

| Particulars of Cans.<br>Besonderhede van houters. |                              |         |          | Particulars of Tinplate.<br>Besonderhede van blikplate. |                             |                  |                                   | State if<br>Supplied by<br>the United<br>Kingdom for<br>their<br>Contracts.                  | Period<br>during<br>which cans<br>to be made.           | Name and<br>Address of<br>Customers to<br>whom<br>Containers will<br>be Supplied.<br>Naam en adres<br>van verbruiker<br>aan wie die<br>houters gelever<br>sal word. |
|---------------------------------------------------|------------------------------|---------|----------|---------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Item.                                             | Trade<br>Description.        | Number. | Size.    | Internal<br>Coating.<br>(1)                             | Size of<br>Sheet. (2)       | Substance.       | No. of<br>Boxes of<br>112 Sheets. |                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                     |
| Items.                                            | Handels-<br>beskry-<br>wing. | Getal.  | Grootte. | Binnel-<br>kleiding.<br>(1)                             | Grootte<br>van<br>plaat.(2) | Sub-<br>stansie. | Getal kiste<br>van 112<br>plate.  | Vermeld in-<br>dien gelever<br>deur die<br>Verenigde<br>Koninkryk<br>vir hulle<br>kontrakte. | Tydperk<br>waarin<br>die houters<br>gemaak sal<br>word. |                                                                                                                                                                     |
| (a)                                               |                              |         |          |                                                         |                             |                  |                                   |                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                     |
| (b)                                               |                              |         |          |                                                         |                             |                  |                                   |                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                     |
| (c)                                               |                              |         |          |                                                         |                             |                  |                                   |                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                     |
| Etc./Ens.                                         |                              |         |          |                                                         |                             |                  |                                   |                                                                                              |                                                         |                                                                                                                                                                     |

(1) P.=Plain. S.=Lacquered inside with sulphur-resisting lacquer. Z 1=Single laquered inside with acid-resisting laquer. Z 2=Double laquered inside with acid-resisting lacquer.

(1) P.=Gewoon. S.=Binnekant vernis met swawel-bestande vernis. Z 1.=Binnekant enkellaag vernis met suur-bestande vernis. Z 2.=Binnekant dubbellaag vernis met suur-bestande vernis.

(2) The dimension parallel with the grain should always be given first.

(2) Die afmeting wat ewewydig is met die korrel moet altyd eerste aangegee word.

## FORM "J".—VORM „J”.

MONTHLY APPLICATION TO USE TINPLATE FOR MISCELLANEOUS PURPOSES.  
MAANDELIKSE AANSOEK OM BLIKPLAAT VIR DIVERSE DOELEINDES TE GEBRUIK.

Name of Applicant ..... Address ..... Date of Application .....  
Naam van applikant ..... Adres ..... Datum van aansoek .....  
Address at which Tinplate will be Used.  
Adres waar blikplaat verbruik sal word .....

| Item.     | Number, Description and<br>Size of Article or<br>Container. | If Containers, Nature of<br>Commodity to be Packed<br>therein.            | Weight of Tinplate to be<br>used for each line.                        | State whether off-cuts<br>will be used, giving<br>Proportionate Quantities.            |
|-----------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Getal, beskrywing en<br>grootte van artikel of<br>houer.    |                                                                           |                                                                        |                                                                                        |
|           |                                                             | Indien houters, aard van<br>handelsartikel wat daarin<br>verpak sal word. | Gewig van blikplaat wat<br>vir elke soort artikel<br>gebruik sal word. | Vermeld of snippers ge-<br>bruik sal word en dui<br>die ewerdige hoeveel-<br>hede aan. |
| (a)       |                                                             |                                                                           |                                                                        |                                                                                        |
| (b)       |                                                             |                                                                           |                                                                        |                                                                                        |
| (c)       |                                                             |                                                                           |                                                                        |                                                                                        |
| Etc./Ens. |                                                             |                                                                           |                                                                        |                                                                                        |

No. 559 (Union).]

[27th March, 1942. No. 559 (Unic).]

[27 Maart 1942.

## CONTROL OF RUBBER.

Under the powers vested in me by Regulation 5 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942), I, JAMES ROBIN FRANCIS STRATFORD, Controller of Rubber, do hereby prohibit and order as follows:—

1. From and after the 3rd April, 1942, no portion of any uncompounded raw crepe rubber sheet or uncompounded raw smoked rubber sheet shall be attached to footwear.

2. From and after the 3rd April, 1942, until the 3rd July, 1942, no shoes with a canvas upper and a rubber sole and/or heel, nor other shoes with a textile upper and rubber sole and/or heel, shall be made except

## BEHEER VAN RUBBER.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by regulasie 5 van Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942) verbied en beveel ek, JAMES ROBIN FRANCIS STRATFORD, Kontroleur van Rubber, as volg:—

1. Vanaf en na 3 April 1942 mag geen gedeelte van enige onsamegestelde ru-kriprubbersool of onsamegestelde ru-gerookte rubbervel aan skoelisel bevestig word nie.

2. Vanaf en na 3 April 1942 tot 3 Julie 1942 mag geen skoene met 'n seilboeler en 'n rubber-sool en/of -hak, en geen skoene met 'n tekstielboeler en rubbersool en/of -hak gemaak word nie, anders as ter uitvoering van

in fulfilment of outstanding orders received from the Director-General of War Supplies, save with the written consent of the Controller of Rubber.

3. That no manufacturer of loose rubber soles, heels, tips, footwear sheeting or gum boots shall manufacture in any one month more than 50 per cent. of the average monthly production by such manufacturer of soles, heels, tips, footwear sheeting or gum boots for the year 1941.
4. All manufacturers of footwear who have not already supplied all or any of the following information to the Controller of Rubber, shall do so within seven days of the date of this notice. The information in respect of items (b), (c) and (d) shall be given as at the 25th March, 1942:—
  - (a) Total quantity of raw rubber of every description including crêpe, smoked sheet, wild and native rubber and latex specifying dry rubber content used during 1941 with details as to the amount used in each type or class of footwear.
  - (b) Totals of all civilian orders on hand indicating amount of each type of raw rubber required in respect of each type or class of footwear.
  - (c) Particulars of all orders received from the Director-General of War Supplies and the amount of rubber of each type required to complete these.
  - (d) The number of persons employed in the manufacture of each type of footwear under heading:—
    - (a) Male.
    - (b) Female.
    - (c) European.
    - (d) Non-European.
5. Applications in terms of paragraph 2 and returns of information in terms of paragraph 4 hereof shall be made to—

The Controller of Rubber,  
88 Fox Street,  
Johannesburg.

J. R. F. STRATFORD,  
Controller of Rubber.

uitstaande bestellings wat van die Direkteur-generaal van Oorlogsvoorrade ontvang is, behalwe met die skriftelike toestemming van die Kontroleur van Rubber.

3. Geen vervaardiger van los rubbersole, hakke, punte, skoelstukke of rubberskoene mag in enige besondere maand meer vervaardig as 50 persent van die gemiddelde maandelikse produksie deur so'n vervaardiger van sole, hakke, punte, skoelstukke of rubberskoene vir die jaar 1941.
4. Alle skoelselfervaardigers wat nie reeds al of enige van onderstaande besonderhede aan die Kontroleur van Rubber verstrek het nie, moet sulks doen binne sewe dae vanaf datum van hierdie kennisgewing. Die besonderhede ten opsigte van items (b), (c) en (d) moet gegee word soos op 25 Maart 1942:—
  - (a) Totale hoeveelheid ru rubber van elke beskrywing insluitende crêpe, gerookte vel, wilde en natuurlike rubber en latex met vermelding van inhoud droë rubber wat gedurende 1941 gebruik is met besonderhede omtrent die hoeveelheid wat vir elke tipe of klas skoelisel gebruik is.
  - (b) Totale van alle ontvangte burgerlike bestellings met vermelding van die hoeveelheid van elke tipe ru rubber wat ten opsigte van elke tipe of klas skoelisel nodig is.
  - (c) Besonderhede van alle bestellings wat van die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefte ontvang is en die hoeveelheid rubber van elke tipe wat nodig is om hierdie bestellings uit te voer.
  - (d) Die getal persone wat in verband met die vervaardiging van elke tipe skoelisel in diens is, onder die opskrif:—
    - (a) Manlik.
    - (b) Vroulik.
    - (c) Blanke.
    - (d) Nie-blanke.
5. Aansoeke ooreenkomstig paragraaf 2 en opgawes van besonderhede volgens paragraaf 4 hiervan moet gerig word aan—

Die Kontroleur van Rubber,  
Foxstraat 88,  
Johannesburg.

J. R. F. STRATFORD,  
Kontroleur van Rubber.

No. 570 (Union).]

[27th March, 1942.

#### CONTROL OF PAPER.

I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries, acting under the powers vested in me by Regulation 2 of the regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 20 of 1942 (War Measure No. 7 of 1942), do hereby amend the Schedule to the aforesaid regulations by the addition after the word "form" in item 2 of the words "Cellophane, rayophane, sidac, diaphane and all classes of cellulose film; Pliofilm".

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 572 (Union).]

[27th March, 1942.

#### CONTROL OF EXPORT: FISHING BOATS.

Under the powers vested in me by sub-regulation (3) of Regulation 8 bis of the National Emergency Regulations, promulgated by Proclamation No. 334 of 1939 and validated by section 110 of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of Commerce and Industries do hereby amend Government Notice No. 1269 of the 10th September, 1941, as amended by Government Notice No. 1725 of the 2nd December, 1941, and Government Notice No. 288 of the 16th February, 1942, by the addition after item (ix) in paragraph 1 (a) of the following new item:—

“(ix) Fishing boats.”

R. STUTTAFORD,  
Minister of Commerce and Industries.

No. 570 (Unie).]

[27 Maart 1942.

#### BEHEER VAN PAPIER.

Ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Regulasie 2 van die regulasies uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 20 van 1942 (Oorlogsmaatregel No. 7 van 1942), wysig hierby die Bylae van voormelde regulasies deur byvoeging na die woord „vorm” in item 2 van die woorde: „Cellophane”, „rayophane”, „sidac”, „diaphane” en alle ander klasse sellulose-film; „Plioilm”.

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 572 (Unie).]

[27 Maart 1942.

#### UITVOERBEHEER: VISSERSBOTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-regulasie (3) van Regulasie 8 bis van die Landsnoodtoestandregulasies afgekondig by Proklamasie No. 334 van 1939, en geldig gemaak by artikel twee van die Wet op Oorlogsmaatreëls (Wet No. 13 van 1940), wysig ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Handel en Nywerheid, hierby Goewernementskennisgewing No. 1269 van 10 September 1941, soos gewysig by Goewernementskennisgewing No. 1725 van 2 Desember 1941 en Goewernementskennisgewing No. 288 van 16 Februarie 1942, deur na item (ix) in paragraaf 1 (a) die volgende nuwe item by te voeg:—

„(ix) Vissersbote.”

R. STUTTAFORD,  
Minister van Handel en Nywerheid.

No. 578 (Union).]

[2nd April, 1942.

No. 578 (Unic).]

[2 April 1942]

## CONTROL OF BUILDING MATERIAL.

Under the powers vested in me by Regulations 5 and 6 of War Measure No. 7 of 1942 (Proclamation No. 20 of 1942), I, JOHN GRAHAM HUDSON HOLLGATE Controller of Building Materials, do hereby prohibit and order as follows:—

## 1. In this notice—

“prohibited stock” shall mean that percentage of the total quantity of the goods enumerated in Schedules B and E hereof, which are in the possession or control of any merchant in the Union or the Mandated Territory of South West Africa on the date of publication of this notice, or which are acquired after the said date, as is specified in the last column of the said Schedules;

“unprohibited stock” shall mean that portion of the total quantity of the said goods in the possession or control of any merchant which does not constitute prohibited stock;

“merchant” shall mean any company, firm or person dealing in the purchase, sale or supply of any goods specified in the Schedule to this notice but shall not include any manufacturer, wholesale company, firm or agent exclusively engaged in selling or disposing of such goods to such merchants. Any manufacturer, wholesale company, firm or agent who sells or disposes of any portion of such goods to persons other than merchants, shall be deemed to be a merchant for that portion of the stock offered for sale or disposed to persons other than merchants;

“goods” shall mean any unused building material, article, equipment or fitting specified in the Schedules B and E to this notice;

“defence work” shall mean any work or service being carried out by any Naval, Military or Air Force or by any Government Department, Agent or Contractor on behalf of such Force;

“authorised officer” shall mean [for the purposes of paragraph (1) of Regulation 5] an officer or official under whose direction and control the defence works are being executed and who is empowered to sign such certificate by any Naval, Military or Air Force or by any Government Department on behalf of such Force;

“Controller” shall mean the Controller of Building Materials appointed in terms of Regulation 3 of War Measure No. 7 of 1942.

2. Any merchant to whom the provisions of these regulations apply, shall separate that portion of the stock which constitutes prohibited stock from that portion which constitutes unprohibited stock.

3. Every merchant shall, in respect of each item of the goods specified in the Schedules and in respect of both the prohibited and unprohibited stock, keep the following records:—

(i) The quantities in stock or under his control at the date of this notice;

(ii) the quantities acquired after the said date and the dates of such acquisitions; and

(iii) the quantities disposed of by sale or otherwise after the said date in each calendar month.

4. Every merchant shall, in respect of the specified goods in his possession or control, make a monthly return, in duplicate, in the form B. 1 attached hereto.

Provided that where the stocks in hand of any one of the items—

(i) enumerated in Schedule B amounts to less than £10 (ten pounds) in retail value, or

(ii) enumerated in Schedule E amounts to less than £5 (five pounds) in retail value

no return need be made in respect of such item.

Returns shall reflect the true position as at the last day of the month and shall be duly certified in the manner prescribed in form B. 1.

Returns must be made in respect of every calendar month commencing with the month of March, 1942, provided that, in the case of the return for the month of March, 1942, the only information required is the detail of stocks on hand.

## BEHEER VAN BOUMATERIAAL.

Kragtens die bevoegdheid in my verleen by regulasies 5 en 6 van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942 (Proklamasie No. 20 van 1942), verbied en gelas ek, JOHN GRAHAM HUDSON HOLLGATE, Kontroleur van Boumateriaal, hierby as volg:—

## 1. In hierdie kennisgewing—

beteken „verbode voorraad” dié persentasie van die totale hoeveelheid goedere in bylaes B en E hiervan uiteengesit, wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in besit of beheer van enige handelaar in die Unie of Mandaatgebied Suidwes-Afrika was of wat na gemelde datum verkry is, soos in die laaste kolom van gemelde bylaes gespesifiseer word;

beteken „onverbode voorraad” dié deel van die totale hoeveelheid gemelde goedere in besit of beheer van enige handelaar wat nie „verbode voorraad” uitmaak nie;

beteken „handelaar” enige maatskappy, firma of persoon wat handel met die aankoop, verkoop of lewering van enige goedere wat in die bylaes van hierdie kennisgewing gespesifiseer word, maar sluit nie enige vervaardiger, groothandelsmaatskappy, firma of agent wat uitsluitlik sodanige goedere aan sodanige handelaars verkoop of van die hand sit, in nie. Enige vervaardiger, groothandelsmaatskappy, firma of agent wat enige deel van sodanige goedere aan iemand anders as handelaars verkoop of van die hand sit, word vir dié deel van die voorraad wat aan iemand anders as handelaars te koop aangebied is, as handelaars beskou;

beteken „goedere” enige ongebruikte boumateriaal, -artikel, -uitrusting of -bybehore wat in bylaes B en E van hierdie kennisgewing gespesifiseer word;

beteken „verdedigingswerk” enige werk of diens wat deur enige Vloot-, Militêre of Lugmag of deur enige Staatsdepartement, -agent of -kontrakteur ten behoeve van sodanige Mag verrig word;

beteken „gemagtigde beampte” [vir die doeleindes van paragraaf (a) van regulasie 3], ’n amptenaar of beampte onder wie se toesig en beheer die verdedigingswerk verrig word en wat gemagtig is om sodanige sertifikaat van enige Vloot-, Militêre of Lugmag of van enige Staatsdepartement ten behoeve van sodanige Mag te onderteken;

beteken „Kontroleur” enige Kontroleur van Boumateriaal wat ingevolge regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942 aangestel is.

2. Enige handelaar op wie die bepalings van hierdie regulasies van toepassing is, moet dié deel van die voorraad wat verbode voorraad uitmaak, van die deel wat onverbode voorraad uitmaak, afsonder.

3. Elke handelaar moet, ten opsigte van elke item van die goedere wat in die bylaes gespesifiseer word en ten opsigte van beide die verbode en onverbode voorrade die volgende aantekeninge hou:—

(i) Die hoeveelheid wat op datum van hierdie kennisgewing in voorraad of onder sy beheer was;

(ii) die hoeveelhede wat na gemelde datum verkry is en die datums van sodanige verkryging; en

(iii) die hoeveelhede wat na gemelde datum in elke kalendermaand verkoop of andersins van die hand gesit is.

4. Elke handelaar moet ten opsigte van die gespesifiseerde goedere in sy besit ’n maandelikse opgaaf, in duplo, in die aangehegte vorm B. 1 maak.

Met dien verstande dat as die voorrade voorhande van enige een van die items—

(i) wat in bylae B uiteengesit word, minder as £10 (tien pond) in kleinhandelwaarde bedra; of

(ii) wat in bylae E uiteengesit word, minder as £5 (vyf pond) in kleinhandelwaarde bedra;

geen opgaaf ten opsigte van sodanige item gemaak hoef te word nie.

Opgawes moet die ware toestand soos op die laaste dag van die maand weergee en moet behoorlik gespesifiseer word soos in vorm B. 1 voorgeskryf word.

Opgawes moet gemaak word ten opsigte van elke kalendermaand, beginnende met die maand Maart 1942, met dien verstande dat, in die geval van die opgaaf vir die maand Maart 1942 die enigste intigting wat verlang word, besonderhede van voorrade voorhande is.

Returns must reach the Controller on or before the 15th day of the month following that in respect of which the return is made.

The actual quantities of stocks on hand representing the prescribed percentage shall be stated in the columns headed "Prohibited Stock" and "Unprohibited Stock" respectively in form B. 1. Such quantities shall be stated in terms of the units of measurements prescribed in Schedules B and E.

Stocks on hand shall include the quantities on hand, in hand and in storage, also all stocks in transit, but not stocks at any branch office. Merchants holding or controlling stocks at more than one point shall make separate returns in respect of each point.

The item number of each description of goods held must be indicated in the monthly return and must coincide with the number shown for those goods in the Schedules B and E.

Copies of form B. 1 may be obtained from the Controller of Building Materials, P.O. Box 7795, Johannesburg, or at Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

5. No merchant who deals in any goods specified in the schedules, shall as from the date of this notice, dispose of any prohibited stock except:—

- (1) In fulfilment of a written order endorsed with a certificate by an authorised officer in the following form:—

I certify that the goods specified in this order are required for *Defence Works*.

(Official Stamp.)

(Signature) .....

Rank or designation of  
Authorised Officer.

Each order shall be submitted in duplicate by a contractor, agent or official to the Officer-in-Charge of the Defence Works who shall retain one copy of each certified order for the purpose of record and checking the delivery and destination of the goods enumerated in the order.

No merchant shall refuse to supply the goods specified in the certified order if he has such goods in stock.

- (2) On the authority of and subject to the conditions of a permit issued by me or by an officer duly authorised by me to act on my behalf.

An application for a permit must be made in writing by the person desiring to acquire the goods and the application must be endorsed by the merchant holding the prohibited stock.

An applicant for a permit must furnish the following information:—

- (i) Full details of the location and nature of the works for which the goods are required.
- (ii) A full list of the goods required in the order of, and quoting the item numbers as set forth in Schedules B and E hereto.
- (iii) The name of the merchant who will supply the goods to be supplied.

The applicant shall further satisfy the Controller or the District Controller that all reasonable steps have been taken to obtain the goods required from unprohibited stocks within the Union or the said Mandated Territory.

Any permit to acquire prohibited stocks shall be surrendered to the merchant who shall retain same for record.

No permit bearing any erasure or alteration shall be accepted by a merchant.

NOTE.—No applications for permits for the acquisition of prohibited stocks will be considered except for urgent and essential requirements for Government and public services.

6. Any merchant to whom the provisions of these regulations apply, may make written application to a District Controller for the disposal from Prohibited Stocks of any goods specified in the Schedules which are not of the quality or standard required for defence works or services.

Such application shall contain a full and complete description of such goods to enable an inspection to be made of such goods by an inspector duly delegated for that purpose by the District Controller.

Opgawes moet die Kontrolleur op of voor die 15de dag van die maand wat volg op dié ten opsigte waarvan die opgaaf gemaak is, bereik.

Die werklike hoeveelhede voorrade voorhande wat die voorgeskrewe persentasie voorstel, moet in die kolomme met opskrifte „verbode voorrade” en „onverbode voorrade” onderskeidelik in vorm B.1 vermeld word. Sodanige hoeveelhede moet in terme van die meeteenhede wat in bylaes B en E voorgeskryf is, gemeld word.

Voorrade voorhande moet die hoeveelhede voorhande, in entrepôt en in opberging, asook alle voorrade onderweg, maar nie voorrade by enige takkantoor, nie insluit. Handelsaars wat voorrade op meer as een plek hou of beheer, moet afsonderlike opgawes ten opsigte van elke plek maak.

Die itemnommer van goedere wat gehou word, moet in die maandelikse opgaaf aangedui word en moet met die nommer wat in die bylaes B en E vir hierdie goedere getoon word, ooreenstem.

Kopieë van vorm B.1 kan van die Kontrolleur van Boumateriaal, Posbus 7795, Johannesburg, of by die Empiregebou, hoek van Kruis- en Marktstraat, Johannesburg, verkry word.

5. Geen handelaar wat handel dryf met enige goedere wat in die bylaes gespesifiseer word, moet vanaf die datum van hierdie kennisgewing enige verbode voorrade van die hand sit nie, behalwe—

- (1) ter uitvoering van 'n skriftelike bestelling wat met 'n sertifikaat deur 'n gemagtigde beamepte as volg onderskryf is:—

Ek sertifiseer dat die goedere wat in hierdie bestelbrief gespesifiseer word tot *Verdedigingswerke* nodig is.

(Amptelike stempel.)

(Handtekening) .....

Rang of amptitel van  
gemagtigde beamepte.

Elke bestelbrief moet deur die kontrakteur, agent of amptenaar by die Verantwoordelike Offisier van die Verdedigingswerke ingedien word, wat een kopie van elke gesertifiseerde bestelbrief moet hou ten einde die aflewering en bestemming van die goedere wat in die bestelbrief uiteengesit word, te kan aanteken en kontroleer.

Geen handelaar moet weier om die goedere wat in die gesertifiseerde bestelbrief gespesifiseer word, te lewer nie, as hy sodanige goedere in voorraad het;

- (2) op gesag van en onderworpe aan die voorwaardes van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n beamepte wat behoorlik deur my gemagtig is om namens my op te tree.

Aansoek om 'n permit moet skriftelik gedoen word deur die persoon wat die goedere wil verkry, en die aansoek moet deur die handelaar wat die verbode voorrade hou, onderskryf word.

Applikant vir 'n permit moet die volgende inligting verstrek:—

- (i) volle besonderhede van die plek en aard van die werk waarvoor die goedere nodig is;
- (ii) 'n volledige lys van die benodigde goedere in die volgorde en met aanhaling van die itemnommers, soos in die aangehegte bylaes B en E uiteengesit word;
- (iii) die naam van die handelaars wat die goedere wat gelewer moet word, sal lewer.

Verder moet die applikant die Kontrolleur of die Distrikskontroleur daarvan oortuig dat alle redelike stappe gedoen is om die benodigde goedere uit onverbode voorrade binne die Unie of gemelde Mandaatgebied te verkry.

Enige permit om verbode voorrade te verkry moet aan die handelaar verstrek word wat dit vir aantekeningdoeleindes moet hou.

Geen permit waarop iets uitgevee of verander is, moet deur 'n handelaar aangeneem word nie.

NOTA.—Geen aansoek om permitte vir die verkryging van verbode voorrade sal oorweeg word nie, behalwe vir dringende en noodsaaklike beloftes vir Regerings- en Openbare dienste.

6. Enige handelaar op wie die bepaling van hierdie regulasies van toepassing is, kan by 'n Distrikskontroleur skriftelik aansoek doen om die van-die-hand-sitting uit verbode voorrade van enige goedere wat in die bylaes gespesifiseer word en wat nie van die gehalte of standaard is wat vir Verdedigingswerke of dienste nodig is nie.

Sodanige aansoek moet 'n volle en volledige beskrywing van sodanige goedere bevat ten einde 'n inspeksie van sodanige goedere deur 'n inspekteur wat behoorlik vir dié doel deur die Distrikskontroleur gemagtig is, moontlik te maak.

If so required, the merchant shall deposit with the District Controller a sample of the goods in question.

No merchant shall dispose of any such goods from prohibited stocks except upon the authority of and subject to the conditions of a permit issued by me or by an officer duly authorised by me to act on my behalf.

7. Any merchant to whom the provisions of these regulations apply, may dispose of any unprohibited stock provided that he satisfies himself that the goods to be disposed of are required for fulfilling the purchaser's immediate and necessary requirements.

No purchaser shall acquire such goods except for such requirements.

8. Notwithstanding anything contained in this Government Notice, the Controller may, in his discretion grant exemption from the whole or any of the provisions of this notice to any person, or in respect of any item of the goods referred to herein.

9. Attention is drawn to the provisions of Regulations 7, 9 and 10 of War Measure No. 7 of 1942.

J. G. H. HOLDGATE,  
Controller of Building Materials.

NOTE.—In terms of Regulation 8 of the Annexure to War Measure No. 7 of 1942 any person who contravenes any prohibitions under Regulation 5 of the said War Measure or who fails to comply, within a reasonable time, with an order, request or demand of the Controller shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £200 (two hundred pounds) or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

#### SCHEDULE B.

| Item No. | Description of Goods.                                                 | Unit Measurement. | Percentage of Total Quantity. |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|
| 1        | Asbestos sheets, corrugated                                           | Liu. ft.          | 50                            |
| 2        | Asbestos roof ridging                                                 | "                 | 50                            |
| 3        | Asbestos eaves gutter                                                 | "                 | 50                            |
| 4        | Channels, white glazed—<br>24"×4", 24×6"                              | Number            | 75                            |
| 5        | Stop ends, 12" and 24"×4" and 6"                                      | "                 | 75                            |
| 6        | Stop ends, with outlets, 12" and 24"×4" and 6"                        | "                 | 75                            |
| 7        | Cookers, iron „Emery", „Fragram" (or similar)                         | "                 | 75                            |
| 8        | Fibre and asbestos, ceiling and wall boards, all types and all brands | Sq. ft.           | 75                            |
| 9        | Brackets, shelving, black japan, 8"×10", 10"×12", 12"×14"             | Pairs             | 75                            |
| 10       | Bolts, barrel, tower, neck, 4" to 12", brass and iron                 | Number            | 75                            |
| 11       | Bolts, indicating                                                     | "                 | 75                            |
| 12       | Bolts, locking pad, galvanised                                        | "                 | 75                            |
| 13       | Catch and keep, spring, for fanlights                                 | "                 | 75                            |
| 14       | Catches, spring (Bales), brass                                        | "                 | 75                            |
| 15       | Fasteners, casement, various types                                    | "                 | 75                            |
| 16       | Stays, casement, various types                                        | "                 | 75                            |
| 17       | Faultlight openers, with cords and cleats, complete                   | "                 | 75                            |
| 18       | Gauze, mosquito, 14 gauge, green, galvanised and copper               | Sq. yd.           | 75                            |
| 19       | Floor spring with top centre, double and single action                | Number            | 100                           |
| 20       | Hinges, spring, helical                                               | Pairs             | 75                            |
| 21       | Hinges, parliament, various sizes                                     | "                 | 75                            |
| 22       | Hinges, butt, steel, 3"×4"                                            | "                 | 75                            |

As dit verlang word, moet die handelaar 'n monster van die betrokke goedere by die Distrikkskontroleur laat.

Behalwe op gesag van en onderworpe aan die voorwaardes van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n beampte wat behoorlik deur my gemagtig is om namens my op te tree, mag geen handelaar egter enige sodanige goedere uit verbode voorrade van die hand sit nie.

7. Enige handelaar op wie die bepalings van hierdie regulasies van toepassing is, kan enige onverbode voorraad van die hand sit, met dien verstande dat hy hom daarvan oortuig dat die goedere wat van die hand gesit word vir voorsiening in die koper se onmiddellike en noodsaaklike behoeftes nodig is.

Behalwe vir sodanige behoeftes mag geen koper sodanige goedere verkry nie.

8. In weervil van enigiens in hierdie Goewermmentskennisgewing vervat, kan die Kontroleur na goeëddunke vrystelling van die geheel of enigeen van die bepalings van hierdie kennisgewing aan enigiens of ten opsigte van enige item van die goedere wat hierin vermeld word, verleen.

9. Die aandaag word gevestig op die bepalings van regulasies 7, 9 en 10 van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942.

J. G. H. HOLDGATE,  
Kontroleur van Boumateriaal.

NOTA.—Kragtens regulasie 8 van die Bylae van Oorlogsmaatreël No. 7 van 1942, began enigiens wat enige verbods-bepaling ingevolge regulasie 5 van gemelde Oorlogsmaatreël oortree of versum om binne 'n redelike tydperk van 'n bevel, versoek of opdrag van die Kontroleur gehoor te gee. 'n oortreding en is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £200 of met gevangenisstraf oor 'n tydperk van hoogstens een jaar of met sodanige boete sowel as sodanige gevangenisstraf.

#### SKEDULE B.

| Item No. | Omskrywing.                                                       | Eenhedsmaat. | Persentasie van totale hoeveelheid. |
|----------|-------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------|
| 1        | Asbesplate, plat en gegolfe                                       | Strek. vt.   | 50                                  |
| 2        | Asbes vir daknokie                                                | "            | 50                                  |
| 3        | Asbes vir dakgoute                                                | "            | 50                                  |
| 4        | Kanale, wit geglaas, 24"×4", 24"×6"                               | Aantal       | 75                                  |
| 5        | Ditto, ditto, toe-ente, 12" en 24"×4" en 6"                       | "            | 75                                  |
| 6        | Ditto, ditto, toe-ente, met uitlate, 12" en 24"×4" en 6"          | "            | 75                                  |
| 7        | Kooktoestelle, yster, „Emery" of „Fragram" (of soortgelyke)       | "            | 75                                  |
| 8        | Vescl- en Asbes-plafon en -muurplate, alle tipes en merke         | Vierk. vt.   | 75                                  |
| 9        | Konsoles vir rakke, swart gelak, 8"×10", 10"×12", 12"×14"         | Paar         | 75                                  |
| 10       | Skuive, rond, met greep en nek, 4" tot 12", geelkoper en yster    | Aantal       | 75                                  |
| 11       | Kloetskuive                                                       | "            | 75                                  |
| 12       | Skuive, met grondelslot, galvaniseerd                             | "            | 75                                  |
| 13       | Vensterklippe, met veer, en sluitplaat vir tuimelraam             | "            | 75                                  |
| 14       | Knippe, met veer (Bales), geelkoper                               | "            | 75                                  |
| 15       | Sluitstake vir draaivensters, verskillende soorte                 | "            | 75                                  |
| 16       | Uitsetters vir draaivensters, verskillende soorte                 | "            | 75                                  |
| 17       | Tuimelraamsluiters, met koord en hake kompleet                    | "            | 75                                  |
| 18       | Gansdrand, muskiet, 14 dikte, groen, gegalvaniseerd en koper      | Vierk. jrt.  | 75                                  |
| 19       | Deurvervoerskarniere, met bo-middelpunt, enkel- en dubbelbeweging | Aantal       | 100                                 |
| 20       | Hingels, met skroefvormige veer                                   | Paar         | 75                                  |
| 21       | Hingels, „Parlement", verskillende groottes                       | "            | 75                                  |
| 22       | Deurskarniere, plnt, staal, 3"-4"                                 | "            | 75                                  |

| Item No.                  | Description of Goods.                                                                             | Unit Measurement. | Percentage of Total Quantity. | Item No.             | Omskrywing.                                                                                               | Eenheidsmaat. | Percentage van totale hoeveelheid. |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|
| 23                        | Hinges, butt, brass, 3"-4"                                                                        | Pairs             | 75                            | 23                   | Deurskarniere, plat, geelkoper, 3"-4"                                                                     | Paar          | 75                                 |
| 24                        | Hinges, brass, counter flap                                                                       | "                 | 75                            | 24                   | Toonbankklapskarniere, geelkoper                                                                          | "             | 75                                 |
| 25                        | Hinges, tee, 18"-24"                                                                              | "                 | 75                            | 25                   | T-hingsels, 18"-24"                                                                                       | "             | 75                                 |
| 26                        | Hinges, friction pivot, for fan-lights                                                            | "                 | 75                            | 26                   | Hingsels, friksiestif vir tuimelrame                                                                      | "             | 75                                 |
| 27                        | Handles, drawer, brass                                                                            | Number            | 75                            | 27                   | Handgrepe vir laaie, geelkoper                                                                            | Aantal        | 75                                 |
| 28                        | Handles, door grip, brass                                                                         | Pairs             | 75                            | 28                   | Handgrepe vir deure, geelkoper                                                                            | Paar          | 75                                 |
| 29                        | Hooks, hat and coat, iron/brass                                                                   | Number            | 75                            | 29                   | Hake, hoed en jas, yster/geelkoper                                                                        | Aantal        | 75                                 |
| 30                        | Hooks and eyes, cabin, iron/brass                                                                 | "                 | 75                            | 30                   | Hake en ogies, kajuit, yster/geelkoper                                                                    | "             | 75                                 |
| 31                        | Hasps and staples, 4"/6"                                                                          | "                 | 75                            | 31                   | Hake en kramme, 4"/6"                                                                                     | "             | 75                                 |
| 32                        | Locks, mortice, reversible, 4", 5", 6"                                                            | "                 | 75                            | 32                   | Insteekslotte, verwisselbaar, 4", 5", 6"                                                                  | "             | 75                                 |
| 33                        | Locks, mortice, rebated, 4", 5", 6"                                                               | "                 | 75                            | 33                   | Insteekslotte, met sponning, 4", 5", 6"                                                                   | "             | 75                                 |
| 34                        | Locks, mortice, furniture, all types                                                              | "                 | 75                            | 34                   | Insteekslot-beslag, alle soorte                                                                           | "             | 75                                 |
| 35                        | Locks, rim, reversible, 6"                                                                        | "                 | 75                            | 35                   | Oplegslotte, verwisselbaar, 6"                                                                            | "             | 75                                 |
| 36                        | Locks, rim, furniture, all types                                                                  | "                 | 75                            | 36                   | Oplegslotbeslag, alle soorte                                                                              | "             | 75                                 |
| 37                        | Locks, night latch, Yale type                                                                     | "                 | 75                            | 37                   | Nagklingslotte, Yale-tipe                                                                                 | "             | 75                                 |
| 38                        | Locks, cupboard, brass, 2/4 lever                                                                 | "                 | 75                            | 38                   | Kasslotte, geelkoper, 2/4 vere                                                                            | "             | 75                                 |
| 39                        | Locks, drawer, brass, 2/4 lever                                                                   | "                 | 75                            | 39                   | Laaislotte, geelkoper, 2/4 vere                                                                           | "             | 75                                 |
| 40                        | Locks, pad, galvanized and brass, various sizes                                                   | "                 | 75                            | 40                   | Grendelslotte, gegalvaniseerd en geelkoper, verskillende soorte                                           | "             | 75                                 |
| 41                        | Latches, Norfolk                                                                                  | "                 | 75                            | 41                   | Klinkslot, Norfolk                                                                                        | "             | 75                                 |
| 42                        | Screws, wood, steel and brass, various sizes and gauges                                           | Gross lb.         | 75                            | 42                   | Skroewe, hout, staal en geelkoper, verskillende soorte en diktes                                          | Gross         | 75                                 |
| 43                        | Screws, galvanized, roofing                                                                       | lb.               | 75                            | 43                   | Skroewe, gegalvaniseerde dak-skroewe                                                                      | lb.           | 75                                 |
| 44                        | Washers, galvanized, lead                                                                         | "                 | 75                            | 44                   | Wasters, gegalvaniseerde lood-wasters                                                                     | "             | 75                                 |
| 45                        | Malthoid (or similar), 1, 2, 3 ply                                                                | Roll              | 75                            | 45                   | Malthoid (of soortgelyke), 1, 2, 3 laag                                                                   | Rol           | 75                                 |
| 46                        | Malthoid, Mastipave (or similar), floor covering, 5-ply                                           | "                 | 100                           | 46                   | Malthoid, Mastipave (of soortgelyke), vloerbedekking, 5 laag                                              | "             | 100                                |
| PAINTS, GLASS AND BRUSHES |                                                                                                   |                   |                               | VERF, GLAS EN KWASTE |                                                                                                           |               |                                    |
| 47                        | Paint, ready mixed (excluding roof paints), white, brown, cream, in not less than 1/2-gallon tins | Gallons           | 75                            | 47                   | Verf, klaar aangemaak (uitsluitende dakverf), wit, bruin en liggeel, in blikke van minstens n 1/2-gelling | Gelling       | 75                                 |
| 48                        | Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins                           | lb.               | 75                            | 48                   | Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.                                 | lb.           | 75                                 |
| 49                        | Paint, primers and undercoats for above, in not less than 1/2-gallon tins                         | Gallons           | 75                            | 49                   | Grondverf en onderlaag vir bo-stande, in blikke van minstens n 1/2-gelling                                | Gelling       | 75                                 |
| 50                        | Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins                           | lb.               | 75                            | 50                   | Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.                                 | lb.           | 75                                 |
| 51                        | Paint, flat and semi-flat oil paints, in not less than 1/2-gallon tins                            | Gallons           | 75                            | 51                   | Verf, nie-glansend en half-dowwe olie-verf, in blikke van minstens n 1/2-gelling                          | Gelling       | 75                                 |
| 52                        | Ditto, ditto, as above, in weight packing, in not less than 14-lb. tins                           | lb.               | 75                            | 52                   | Ditto, ditto, soos hierbo, na gewig verpak, in blikke van minstens 14 lb.                                 | lb.           | 75                                 |
| 53                        | Stains, oil                                                                                       | Gallons           | 75                            | 53                   | Oliebeits                                                                                                 | Gelling       | 75                                 |
| 54                        | Oil, linseed, raw and boiled                                                                      | "                 | 75                            | 54                   | Lynolie, rou en gekook                                                                                    | "             | 75                                 |
| 55                        | Tarps, and tarps substitute                                                                       | "                 | 75                            | 55                   | Terpentyen en terpentyenvervangmiddels                                                                    | "             | 75                                 |
| 56                        | Glass, clear sheet, 16/18 oz., 21/24 oz.                                                          | Sq. ft.           | 75                            | 56                   | Glas, helderruit, 16/18 ons., 21/24 ons.                                                                  | Vierk. jrt.   | 75                                 |
| 57                        | Putty, including for steel sashes                                                                 | lb.               | 75                            | 57                   | Stokverf, insluitende vir staalvensterrame                                                                | lb.           | 75                                 |
| 58                        | Brushes, sash tools, 1"                                                                           | Number            | 75                            | 58                   | Kwaste, skuifraamgereedskap, 1"                                                                           | Aantal        | 75                                 |
| 59                        | Brushes, flat paint, 1 1/2", 2 1/2", 3", 4", 6"                                                   | "                 | 75                            | 59                   | Kwaste vir nie-glansende verf, 1 1/2", 2 1/2", 3", 4", 6"                                                 | "             | 75                                 |
| 60                        | Brushes, distemper, 8"                                                                            | "                 | 75                            | 60                   | Kwaste vir kouwaternverf, 8"                                                                              | "             | 75                                 |
| 61                        | Glass paper, fine, medium and strong                                                              | Dozens            | 75                            | 61                   | Glaspapier, fyn, medium en sterk                                                                          | Dosyn         | 75                                 |
| MISCELLANEOUS             |                                                                                                   |                   |                               | DIVERSE              |                                                                                                           |               |                                    |
| 62                        | Picks and handles                                                                                 | Number            | 75                            | 62                   | Pikke en steele                                                                                           | Aantal        | 75                                 |
| 63                        | Stoves, coal fired, 4', 5', 6'                                                                    | "                 | 75                            | 63                   | Stowe, koolbrandstof, 4', 5', 6'                                                                          | "             | 75                                 |
| 64                        | Stoves, heating, Falkirk No. 1, 30" high x 12" diam.                                              | "                 | 75                            | 64                   | Stowe, verwarming, Falkirk No. 1, 30" hoog x 12" deursnee                                                 | "             | 75                                 |
| 65                        | Ties, wall crimped wire                                                                           | Per 100           | 75                            | 65                   | Muurrankers, gevlegte draad                                                                               | Per 100       | 75                                 |

| Item No.                                     | Description of Goods.                                                                            | Unit Measurement. | Percentage of Total Quantity. | Item No.                                           | Omskrywing.                                                                                                              | Eenheidsmaat. | Prosentasie van totale hoeveelheid. |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 66                                           | Tiles, white glazed, 6"×6"                                                                       | Sq. yd.           | 75                            | 66                                                 | Teëls, wit verglaas, 6"×6"                                                                                               | Vierk. jrt.   | 75                                  |
| 67                                           | Tile fittings for above                                                                          | Number            | 75                            | 67                                                 | Teëlhulpstukke vir bostaande                                                                                             | Aantal        | 75                                  |
| 68                                           | Track for sliding doors, straight and curved, Coburns and similar types                          | Lin. ft.          | 75                            | 68                                                 | Geleidings vir skuifdeure, reguit en gebog, Coburns- en soortgelyke tipes                                                | Strek. vt.    | 75                                  |
| 69                                           | Track fittings for above                                                                         | Number            | 75                            | 69                                                 | Toebehore vir bogemelde geleidings                                                                                       | Aantal        | 75                                  |
| 70                                           | Windows, metal                                                                                   | "                 | 75                            | 70                                                 | Vensters, metaal                                                                                                         | "             | 75                                  |
| FIRECLAY AND VITREOUS CHINAWARE              |                                                                                                  |                   |                               | VUURKLEI EN GLASAGTIGE PORSELEINWAAR.              |                                                                                                                          |               |                                     |
| 71                                           | W.C. pans, S. & P. traps                                                                         | Number            | 75                            | 71                                                 | Klosetpotte, S- en P-stankafsluiters                                                                                     | Aantal        | 75                                  |
| 72                                           | W.C. pans, S. & P. traps, with hardwood insert seats                                             | "                 | 75                            | 72                                                 | Klosetpotte, S- en P-stankafsluiters, met ingelegde harde houtsettings                                                   | "             | 75                                  |
| 73                                           | Syphonic pans, "Modernus", in vitreous china, complete with low level cisterns                   | "                 | 75                            | 73                                                 | Sifonklosetpotte, "Modernus", in glasagtige porselein, met laagstaande reservoirs, kompleet                              | "             | 75                                  |
| 74                                           | Basins, with corbels or brackets                                                                 | "                 | 75                            | 74                                                 | Washbakke, met karbele of konsols                                                                                        | "             | 75                                  |
| 75                                           | Sinks, sizes 24"×18"×10", 30"×20"×10"                                                            | "                 | 75                            | 75                                                 | Opwasbakke, groottes 24"×18"×10", 30"×20"×10"                                                                            | "             | 75                                  |
| 76                                           | Urinals, single/double/treble stalls                                                             | "                 | 75                            | 76                                                 | Urinoirs, enkel/dubbel en drie stalletjies                                                                               | "             | 75                                  |
| HOSPITAL FITTINGS                            |                                                                                                  |                   |                               | HOSPITAALGOEDERE.                                  |                                                                                                                          |               |                                     |
| 77                                           | Surgeon's basins with elbow action taps and knee action wastes, and brackets, complete           | Number            | 100                           | 77                                                 | Chirurgwasbakke, met elm-boogaksiekranes en knieaksie-uitlope en konsols kompleet                                        | Aantal        | 100                                 |
| 78                                           | Slop sinks, with P. & S. traps                                                                   | "                 | 100                           | 78                                                 | Vuilwateruittorbakke, met P- en S-stankafsluiters                                                                        | "             | 100                                 |
| 79                                           | Bed-pan sinks                                                                                    | "                 | 100                           | 79                                                 | Steekpanne                                                                                                               | "             | 100                                 |
| 80                                           | Bed-pan and wash-up sinks, combined, complete                                                    | "                 | 100                           | 80                                                 | Steekpanne en opwasbakke, gekombineerd, kompleet                                                                         | "             | 100                                 |
| 81                                           | Urinal basins, flat back, lipped                                                                 | "                 | 100                           | 81                                                 | Urinoir-washbakke, platagterkant, met lip                                                                                | "             | 100                                 |
| 82                                           | Drainers, 30"×18"                                                                                | "                 | 100                           | 82                                                 | Afdruckplate, 30"×18"                                                                                                    | "             | 100                                 |
| CAST-IRON AND STAMPED STEEL GOODS, IMPORTED. |                                                                                                  |                   |                               | GIETYSER EN UITGESTEMPELDE STAALGOEDERE: INGEVOER. |                                                                                                                          |               |                                     |
| 83                                           | Flushing valves for W.C.'s, "Sloans"                                                             | Number            | 75                            | 83                                                 | Spoelkleppe vir klosette, "Sloans"                                                                                       | Aantal        | 75                                  |
| 84                                           | Flushing cisterns, cast-iron, galvanized, 3 and 2½ galls., high level                            | "                 | 75                            | 84                                                 | Spoelreservoirs, gegalvaniseerde gietyser, 3 en 2½ gelling, hoogstaande                                                  | "             | 75                                  |
| 85                                           | Flushing cisterns, cast-iron, galvanized, low level, 3 galls.                                    | "                 | 75                            | 85                                                 | Spoelreservoirs, gegalvaniseerde gietyser, laagstaande, 3 gellings                                                       | "             | 75                                  |
| 86                                           | Flushing cisterns, automatic, 1, 2 and 3 galls.                                                  | "                 | 75                            | 86                                                 | Spoelreservoirs, outomaties, 1, 2 en 3 gellings                                                                          | "             | 75                                  |
| 87                                           | Flush pipes, drawn steel, telescopic, 1¼", 1½"                                                   | "                 | 75                            | 87                                                 | Valpype, getrekte staal, teleskopies, 1¼", 1½"                                                                           | "             | 75                                  |
| 88                                           | Basins, cast-iron, white porcelain enamel, with waste fitting cap and liner, plug and chain      | "                 | 75                            | 88                                                 | Washbakke, gietyser, wit porseleinenemmel, met vuilwateruitloop, skroefkap en vulstuk, plug en ketting                   | "             | 75                                  |
| 89                                           | Basins, stamped steel, white porcelain enamel, with waste fitting, cap and liner, plug and chain | "                 | 75                            | 89                                                 | Washbakke, uitgestempelde staal wit porseleinenemmel, met vuilwateruitloop, skroefkap en vulstuk, plug en ketting        | "             | 100                                 |
| 90                                           | Baths, parallel sided, cast-iron, white porcelain enamel, 5' 6" and 6' 0"—5' 6" 0"               | "                 | 75                            | 90                                                 | Baddens, parallelkante, gietyser, wit porseleinenemmel, 5' 6" en 6'                                                      | "             | 75                                  |
| 91                                           | Sinks, stamped steel, all stock sizes, with waste fittings, cap and liner, plug and chain        | "                 | 75                            | 91                                                 | Opwasbakke, gestempelde staal, alle groottes soos in handel, met vuilwateruitlope, skroefkap en vulstuk, plug en ketting | "             | 75                                  |
| 92                                           | Cylinders, sizes 50, 80, 100, 130, 150 and 200 galls., 1/8 plate, 3/16 plate                     | "                 | 75                            | 92                                                 | Silinders, groottes 50, 80, 100, 130, 150 en 200 gellings, 1/8" plate, 3/16" plate                                       | "             | 75                                  |
| 93                                           | Boilers, hot water, "Ideal"—3D, 4D, 5D and 6D                                                    | "                 | 75                            | 93                                                 | Warmwatertanks, "Ideal"—3D, 4D, 5D en 6D                                                                                 | "             | 75                                  |
| 94                                           | Boilers, hot water, "Beaton"—PX, OX, AX, CX, DX, EX, FX, HX                                      | "                 | 100                           | 94                                                 | Warmwatertanks, "Beaton"—PX, OX, AX, CX, DX, EX, FX, HX                                                                  | "             | 100                                 |

| Item No.                 | Description of Goods.                                                               | Unit Measurement. | Percentage of total quantity. | Item No.                    | Omskrywing.                                                                               | Eenhedsmaat. |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 95                       | Shower Roses, 6", copper                                                            | Number            | 75                            | 95                          | Stortbadsproeiers, 6" Koper                                                               | Aantal       |
| 96                       | Closet seats, single flap, hard-wood (open and closed fronted)                      | "                 | 75                            | 96                          | Klosetsittings, enkelklap, harde hout (oop en toe voorkant)                               | "            |
| S. A. MANUFACTURE        |                                                                                     |                   |                               | SUID-AFRIKAANSE FABRIKAANT. |                                                                                           |              |
| 97                       | Flushing cisterns, high level, cast-iron, 2½ and 3 galls                            | "                 | 75                            | 97                          | Spoelreservoirs, hoogstaande, gietyster, 2½ en 3 gellings                                 | Aantal       |
| 98                       | Boilers, the "Falco", all sizes                                                     | "                 | 75                            | 98                          | Warmwaterenks, „Falco", alle groottes                                                     | "            |
| 99                       | Boilers, the "Fury", all sizes                                                      | "                 | 75                            | 99                          | Warmwaterenks, „Fury" alle groottes                                                       | "            |
| 100                      | Closet seats, single flap, hard-wood (open and closed fronted)                      | "                 | 75                            | 100                         | Klosetsittings, enkelklap, harde hout (oop en toe voorkant)                               | "            |
| PLUMBERS BRASSWARE.      |                                                                                     |                   |                               | GEELKOPER VIR LOOD-GIETERS. |                                                                                           |              |
| 101                      | Waste fitting, with cap and liner (straight and bent), for baths 1½"-2"             | Number            | 75                            | 101                         | Vuilwateruitloop, met skroefkap en vulstuk (reguit en gebuig) vir baddens 1½" tot 2"      | Aantal       |
| 102                      | Waste fitting, with cap and liner, for basins, 1½", 1½", 2"                         | "                 | 75                            | 102                         | Vuilwateruitloop, met skroefkap en vulstuk vir wasbakke, 1½", 1½" en 2"                   | "            |
| 103                      | Waste fitting, with cap and liner, for sinks, 1½", 1½" and 2"                       | "                 | 75                            | 103                         | Vuilwateruitloop, met skroefkap en vulstuk vir opwasbakke, 1½", 1½" en 2"                 | "            |
| 104                      | Stop-cocks and wheel valves, J.C.S.W.R., ½", ¾", 1", 1½", 1½", 2" and 3"            | "                 | 75                            | 104                         | Afsluitkrane en wielkleppe J. C.S.W.R., ½", ¾", 1", 1½", 1½", 2" en 3"                    | "            |
| 105                      | Stop-cocks (non-regulation), sizes as above                                         | "                 | 75                            | 105                         | Afsluitkrane (nie-regulasie), groottes, soos hierbo                                       | "            |
| 106                      | Taps, J.C.S.W.R. standard, ½" and ¾", Bib & Pillar, H. & C.                         | "                 | 75                            | 106                         | Krane, J.C.S.W.R. standaard, ½" en ¾", horisontaal en vertikaal, K en W                   | "            |
| 107                      | Taps (non-regulation), ½" and ¾", Bib & Pillar, H. & C.                             | "                 | 75                            | 107                         | Krane (nie-regulasie), ½" en ¾", horisontaal en vertikaal, K en W                         | "            |
| 108                      | Ball valves, high pressure—½", and ¾", 1½", 2"                                      | "                 | 75                            | 108                         | Balkleppes, hoogdruk—½", en ¾", 1½", 2"                                                   | "            |
| 109                      | Ball valves, low pressure—½", and ¾", 1½", 2"                                       | "                 | 75                            | 109                         | Balkleppes, laagdruk—½", en ¾", 1½", 2"                                                   | "            |
| PIPING.                  |                                                                                     |                   |                               | PYPE.                       |                                                                                           |              |
| 110                      | Copper piping, solid drawn, ½"-2"                                                   | Lin. ft.          | 100                           | 110                         | Koperpype, soliedgetrek, ½" tot 2"                                                        | Strek. vt.   |
| 111                      | Asbestos piping, "Everite", 2"-6", with flexible simplex joint or detachable joints | "                 | 75                            | 111                         | Asbespype, „Everite", 2" tot 6", met buigbare simpleksverbinding of afneembare verbinding | "            |
| 112                      | Fittings, "Securex", all types, all sizes, ½"-1"                                    | Number            | 75                            | 112                         | Hulpstukke „Securex", alle soorte en groottes—½", tot 1"                                  | Aantal       |
| 113                      | Copper tube fittings, "Yorkshire", all types, ½"-2"                                 | "                 | 75                            | 113                         | Koperbuis-hulpstukke, „Yorkshire", alle soorte, ½" tot 2"                                 | "            |
| FIRE FIGHTING EQUIPMENT. |                                                                                     |                   |                               | BRANDWEERUITRUSTING.        |                                                                                           |              |
| 114                      | Extinguishers, soda acid plunger type, 2 galls.                                     | Number            | 80                            | 114                         | Brandblussers, sodasuur-dompelaartipe, 2 gellings                                         | Aantal       |
| 115                      | Ditto, foam sealed type, 2 galls.                                                   | "                 | 80                            | 115                         | Ditto, skumafdekking, 2 gellings                                                          | "            |
| 116                      | Ditto, carbon-dioxide type, 15 lb. gas, 4 lb. gas.                                  | "                 | 80                            | 116                         | Ditto, koolsuurtipe, 15 lb. gas, 4 lb. gas                                                | "            |
| 117                      | Fire buckets, flat bottom type, 2 galls.                                            | "                 | 100                           | 117                         | Brandblussers, platbodemtipe, 2 gellings                                                  | "            |
| 118                      | Fire hose, 2½" and 2¾" diam., canvas                                                | Lin. ft.          | 80                            | 118                         | Brandblusslang, 2½" en 2¾" deursnee, seil                                                 | Strek. vt.   |
| 119                      | Ditto, couplings, 2½" and 2¾" diam., instantaneous                                  | Pairs             | 80                            | 119                         | Ditto, momentaansluitstukke, 2½" en 2¾" deursnee                                          | Paar         |
| 120                      | Ditto, branch pipes, 2½" diam. with ½" nozzles                                      | Number            | 80                            | 120                         | Ditto, verdeelstukke, 2½" deursnee, met ½"-straalpypp                                     | Aantal       |
| 121                      | Fire hydrants, 2½" and 2¾" diam., with 3" inlets                                    | "                 | 80                            | 121                         | Brandkrane, 2½" en 2¾" deursnee, met 3"-inlate                                            | "            |

## SCHEDULE E.

## SKEDULE E.

| Item No.                                      | Electrical Supplies.                                                                                                                     | Unit Measurement. | Percentage of Total Quantity. | Item No.                                                 | Elektriese Benodigdhede.                                                                                                    | Eenhede-mant. | Prosentasie van totale hoeveelheid. |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 1                                             | Blocks, teak or other, 3 1/2" diam.—<br>6"×3" . . . . .<br>12"×9" . . . . .                                                              | Dozen             | 75                            | 1                                                        | Blokke, teak en ander, 3 1/2" deursnee—<br>6"×3" . . . . .<br>12"×9" . . . . .                                              | Dosyn         | 75                                  |
| 2                                             | Boards, distribution, ironclad, 15 amp., 2-10 way . . . . .                                                                              | Per way           | 100                           | 2                                                        | Verdeelborde, gepantserd, 15 amp., 2-10-weg. . . . .                                                                        | Per weg.      | 100                                 |
| 3                                             | Boards, distribution, ironclad, 30 amp., 2-10 way . . . . .                                                                              | "                 | 100                           | 3                                                        | Verdeelborde, gepantserd, 30 amp., 2-10-weg. . . . .                                                                        | "             | 100                                 |
| 4                                             | Boards, distribution, teak, 15 amp., 2-10 way . . . . .                                                                                  | "                 | 100                           | 4                                                        | Verdeelborde, teak, 15 amp., 2-10-weg. . . . .                                                                              | "             | 100                                 |
| 5                                             | Boards, distribution, teak, 30 amp., 2-10 way . . . . .                                                                                  | "                 | 100                           | 5                                                        | Verdeelborde, teak, 30 amp., 2-10-weg. . . . .                                                                              | "             | 100                                 |
| 6                                             | Cable, V.I.R., sizes 3/029 to 7/064 . . . . .                                                                                            | 100 yds.          | 100                           | 6                                                        | Kabel, gummi, groottes 3/029 tot 7/064 . . . . .                                                                            | 100 jrts.     | 100                                 |
| 7                                             | Counterweights and rings . . . . .                                                                                                       | Dozen             | 100                           | 7                                                        | Teëgewigte en ringe . . . . .                                                                                               | Dosyn         | 100                                 |
| 8                                             | Ceiling, roses, 2 and 3 plate, all types . . . . .                                                                                       | "                 | 100                           | 8                                                        | Plafonrosette, 2 en 3 plaat, alle soorte . . . . .                                                                          | "             | 100                                 |
| FITTINGS FOR HEAVY GAUGE SCREWED CONDUIT      |                                                                                                                                          |                   |                               | TOEBEHORE VIR SKROEF-NAAD ISOLEERBUISE VAN SWAAR DIKTE   |                                                                                                                             |               |                                     |
| 9                                             | Bends, solid and inspection . . . . .                                                                                                    | Dozen             | 100                           | 9                                                        | Bogte, massief en inspeksie . . . . .                                                                                       | Dosyn         | 100                                 |
| 10                                            | Boxes, all sizes, C type, 1 to 4 way . . . . .                                                                                           | "                 | 100                           | 10                                                       | Kaste, alle groottes, C-tipe, 1- tot 4-weg. . . . .                                                                         | "             | 100                                 |
| 11                                            | Bushes, brass and other types, male and female, all sizes . . . . .                                                                      | Gross             | 100                           | 11                                                       | Hulse, geëskoper en ander tipes, spie en mof, alle groottes . . . . .                                                       | Gros          | 100                                 |
| 12                                            | Couplings, plain and inspection, all sizes . . . . .                                                                                     | Dozen             | 100                           | 12                                                       | Koppelings, gevoon en inspeksie, alle groottes . . . . .                                                                    | Dosyn         | 100                                 |
| 13                                            | Back nuts, all sizes . . . . .                                                                                                           | Gross             | 100                           | 13                                                       | Kontramore, alle groottes . . . . .                                                                                         | Gros          | 100                                 |
| 14                                            | Saddles, all sizes . . . . .                                                                                                             | "                 | 100                           | 14                                                       | Buisbeuels, alle groottes . . . . .                                                                                         | "             | 100                                 |
| 15                                            | Tees, inspection, all types and sizes . . . . .                                                                                          | Dozen             | 100                           | 15                                                       | T-inspeksiestukke, alle groottes en soorte . . . . .                                                                        | Dosyn         | 100                                 |
| FITTINGS FOR LIGHT GAUGE CLOSE JOINT CONDUIT. |                                                                                                                                          |                   |                               | TOEBEHORE VIR ISOLEERBUISE MET DIGTE NAAD VAN DUN DIKTE. |                                                                                                                             |               |                                     |
| 16                                            | Bends, solid and inspection . . . . .                                                                                                    | Dozen             | 100                           | 16                                                       | Bogte, massief en inspeksie . . . . .                                                                                       | Dosyn         | 100                                 |
| 17                                            | Bushes . . . . .                                                                                                                         | Gross             | 100                           | 17                                                       | Hulse . . . . .                                                                                                             | Gros          | 100                                 |
| 18                                            | Couplings . . . . .                                                                                                                      | Dozen             | 100                           | 18                                                       | Koppelings . . . . .                                                                                                        | Dosyn         | 100                                 |
| 19                                            | Saddles . . . . .                                                                                                                        | Gross             | 100                           | 19                                                       | Buisbeuels . . . . .                                                                                                        | Gros          | 100                                 |
| 20                                            | Tees, inspection . . . . .                                                                                                               | Dozen             | 100                           | 20                                                       | T-inspeksiestukke . . . . .                                                                                                 | Dosyn         | 100                                 |
| 21                                            | Fittings, watertight, with well glass, screwed for heavy gauge conduit for 60 watt lamp . . . . .                                        | Number            | 100                           | 21                                                       | T-sleutels, watertig, met klokglas, geskroef vir swaar isoleerbuis van 60 watt lamp . . . . .                               | Aantal        | 100                                 |
| 22                                            | Flexible wires, 2 and 3 core, 23/0076 or heavier sizes, all types . . . . .                                                              | 100 yds.          | 100                           | 22                                                       | Snoerdraad, 2- en 3-voudig, 23/0076 of swaarder groottes, alle tipes . . . . .                                              | 100 jrts.     | 100                                 |
| 23                                            | Fuse, cut outs, porcelain, for distribution board, 15-30 amp. . . . .                                                                    | Dozen             | 100                           | 23                                                       | Smeltveiligheid, porselein, vir verdelingsbord, 15-30 amp. . . . .                                                          | Dosyn         | 100                                 |
| 24                                            | Holders, lamp, bayonet cap, batten, all types, construction . . . . .                                                                    | "                 | 100                           | 24                                                       | Lamphouers, bajonethuls, lat, alle soorte . . . . .                                                                         | "             | 100                                 |
| 25                                            | Holders, lamp, cord grip, batten, all types, construction . . . . .                                                                      | "                 | 100                           | 25                                                       | Lamphouers, koordgreep, lat, alle soorte . . . . .                                                                          | "             | 100                                 |
| 26                                            | Holders, lamp, key switch, batten, all types, construction . . . . .                                                                     | "                 | 100                           | 26                                                       | Lamphouers, sleutelakelaar, lat, alle soorte . . . . .                                                                      | "             | 100                                 |
| 27                                            | Holders, lamp, screw, electric and gas thread, 1/2" to 3/4" . . . . .                                                                    | "                 | 100                           | 27                                                       | Lamphouers, elektrisies en gas skroefdraad, 1/2" tot 3/4" . . . . .                                                         | "             | 100                                 |
| 28                                            | Holders, lamp, Edison screw 1/2" to 3/4" . . . . .                                                                                       | "                 | 100                           | 28                                                       | Lamphouers, edisonskroef, 1/2" tot 3/4" . . . . .                                                                           | "             | 100                                 |
| 29                                            | Insulators, porcelain, Bobbin and Cleat type . . . . .                                                                                   | Per 100           | 100                           | 29                                                       | Isolators, porselein, ronde en klemtype . . . . .                                                                           | Per 100       | 100                                 |
| 30                                            | Insulators, porcelain, pin type, straight line, all sizes. Low tension shackle and straps, bolts, etc., all sizes, low tension . . . . . | Dozen             | 75                            | 30                                                       | Isolators, porselein, pentipe, reguitlyn, alle groottes. Laagspanning skakel en beuels, bout, ens., alle groottes . . . . . | Dosyn         | 75                                  |
| 31                                            | Lamps, 200-250 volt, B.C., all types, 25 to 300 watt. . . . .                                                                            | Number            | 75                            | 31                                                       | Lampe, 200-250 volt, bajonet-sluiting, alle tipes, 25 tot 300 watt. . . . .                                                 | Aantal        | 75                                  |
| 32                                            | Lamps, 200-250 volt, E.S., all types, 25 to 300 watt. . . . .                                                                            | "                 | 75                            | 32                                                       | Lampe, 200-250 volt, Edison-skroef, alle tipes, 25 tot 300 watt. . . . .                                                    | "             | 75                                  |
| 33                                            | Lamps, sodium, street type, complete with choke and condensers . . . . .                                                                 | "                 | 100                           | 33                                                       | Lampe, 200-250 volt, natrium straattype, kompleet met spoel- en kondensers . . . . .                                        | "             | 100                                 |
| 34                                            | Plugs, wall, complete with tops, 5 amp. to 15 amp., 3 pin. . . . .                                                                       | Dozen             | 100                           | 34                                                       | Muurstoppe, kompleet met topstukke, 5 tot 15 amp., 3 penne . . . . .                                                        | Dosyn         | 100                                 |
| 35                                            | Plugs, wall, complete with tops, 5 amp. to 15 amp., other types . . . . .                                                                | "                 | 100                           | 35                                                       | Muurstoppe, kompleet met topstukke, 5 tot 15 amp., alle soorte . . . . .                                                    | "             | 100                                 |

| Item No. | Electrical Supplies.                                                                                | Unit Measurement. | Percentage of Total Quantity. | Item No. | Elektriese Benodigdhede.                                                                                                 | Eenheidsmaat. | Prosentasie van totale hoeveelheid. |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 36       | Shades, 12"-18", Benjamin and other types . . . . .                                                 | Number            | 75                            | 36       | Kappe, 12"-18", Benjamin- en ander soorte . . . . .                                                                      | Aantal        | 75                                  |
| 37       | Shades, 10", enamelled iron, white opal . . . . .                                                   | Dozen             | 75                            | 37       | Kappe, 12"-18", enammcl-yster, wit opaal . . . . .                                                                       | Dosyn         | 75                                  |
| 38       | Switches, ironclad, with fuses D.P. and T.P., 10 to 60 amp. with or without neutral links . . . . . | Number            | 100                           | 38       | Skakelaars, gepantser, met twee- en driepolige veiligheid, 10 tot 60 amp., met of sonder neutrale smelt-stroke . . . . . | Aantal        | 100                                 |
| 39       | Switches, tumbler, surface type, 5 to 15 amp., 1 and 2 way . . . . .                                | Dozen             | 100                           | 39       | Skakelaars, tuimelaar, oppervlakte-tipe, 5 tot 15 amp., een- en tweeweg . . . . .                                        | Dosyn         | 100                                 |
| 40       | Switches, watertight, all types, 5 amp. . . . .                                                     | "                 | 100                           | 40       | Skakelaars, waterdig, alle tipes, 5 amp. . . . .                                                                         | "             | 100                                 |
| 41       | Tubes, leading-in, 1, 2, 3 way . . . . .                                                            | "                 | 75                            | 41       | Buise, invoer, 1-, 2-, 3-weg. . . . .                                                                                    | "             | 75                                  |
| 42       | Wire, A.M.E., solid and stranded, all sizes . . . . .                                               | 100 yds.          | 100                           | 42       | Leidingsdraad, A.M.E., solied en gevleg, alle groottes . . . . .                                                         | 100 jrts.     | 100                                 |
| 43       | Wire, B.C.H.D., all sizes . . . . .                                                                 | Per lb.           | 75                            | 43       | Leidingsdraad, H.G.B.K., alle groottes . . . . .                                                                         | Per lb.       | 75                                  |
| 44       | Wire, bell . . . . .                                                                                | 100 yds.          | 75                            | 44       | Geleidingsdraad, skel . . . . .                                                                                          | 100 jrts.     | 75                                  |
| 45       | Transformer, bell . . . . .                                                                         | Number            | 75                            | 45       | Transformator, skel . . . . .                                                                                            | Aantal        | 75                                  |
| 46       | Indicator, bell, 2 to 12 ways. . . . .                                                              | "                 | 75                            | 46       | Aanwysers, skel, 2- tot 12-weg . . . . .                                                                                 | "             | 75                                  |
| 47       | Refrigerators, domestic type, 4 cubic feet and over . . . . .                                       | "                 | 75                            | 47       | Koelkaste, huishoudelike tipe, 4 kubieke voet en meer . . . . .                                                          | "             | 75                                  |
| 48       | Refrigerators, commercial type, 1/2 to 3 H.P. units. . . . .                                        | "                 | 75                            | 48       | Koelkaste, kommersiële tipe, 1/2 tot 3 p.k., eenhede . . . . .                                                           | "             | 75                                  |
| 49       | Stoves, electric, domestic type, 3 and 4 plate . . . . .                                            | "                 | 75                            | 49       | Stowe, elektriese, huishoude- like tipe, 3- en 4-plate . . . . .                                                         | "             | 75                                  |
| 50       | Stoves, electric, heavy duty type . . . . .                                                         | "                 | 75                            | 50       | Stowe, elektriese, swaardiens tipe . . . . .                                                                             | "             | 100                                 |

Form B. 1.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## CONTROLLER OF BUILDING MATERIALS.

Return of Stocks for the month of ..... 194.....

To the Controller of Building Materials,  
P.O. Box 7795,  
Johannesburg.

I/We, .....  
(Name of Person or Firm.)  
Address .....  
hereby submit the following information as called for on  
Form B. 1.

| Item Number | Description of Materials, Articles or Accessories Enumerated in Schedules B and E. | Unit Measurement.† | Stocks on Hand at End of Last Month. |                       | Stocks Received during Current Month. |                       | Stocks Sold during Current Month. |                       | Stocks on Hand at Date. |                       |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
|             |                                                                                    |                    | Pro-hibited Stocks.                  | Unpro-hibited Stocks. | Pro-hibited Stocks.                   | Unpro-hibited Stocks. | Pro-hibited Stocks.               | Unpro-hibited Stocks. | Pro-hibited Stocks.     | Unpro-hibited Stocks. |
|             |                                                                                    |                    |                                      |                       |                                       |                       |                                   |                       |                         |                       |

I, ..... Director/Manager/Secretary, of ..... hereby declare that the information given in this form, to the best of my knowledge, is true and correct.

\* "Item number" shall mean the item number in Schedules B and E.  
† "Unit measurement" shall mean the method of measurement indicated in Schedules B and E, i.e., gross, number, dozen, cwts, pairs, etc.

Signed .....  
Date .....

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## KONTROLEUR VAN BOUMATERIALE.

Aan die Kontroleur van Boumateriale, Posbus 7795, Johannesburg.

Opgawe van Voorrade vir die maand ..... 194.....

Ek/Ons, ..... (Naam van Persoon of Firma.)

Adres ..... verstrekk hiermee die volgende inligting soos vereis op Vorm B. 1.

| Item No. | Omskrywing van materiale, artikels of toebehoorels vermeld in bylaes B en E. | Eenhedsmaat.† | Voorrade voorhande aan einde van verlede maand. |                     | Voorrade ontvang gedurende huidige maand. |                     | Voorrade verkoop gedurende huidige maand. |                     | Voorrade voorhande op datum. |                     |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|------------------------------|---------------------|
|          |                                                                              |               | Verbode voorrade.                               | Onverbode voorrade. | Verbode voorrade.                         | Onverbode voorrade. | Verbode voorrade.                         | Onverbode voorrade. | Verbode voorrade.            | Onverbode voorrade. |
|          |                                                                              |               |                                                 |                     |                                           |                     |                                           |                     |                              |                     |

Ek, ..... Direkteur/Bestuurder/Sekretaris, van ..... verklaar hiermee dat die inligting op hierdie vorm verstrekk, na my beste wete waar en juis is.

\* „Item No.” beteken die item No. in bylaes B en E.

† „Eenhedsmaat” beteken die metode van maatneem soos aangetoon in bylaes B en E, d.i. gros, nommer, dosyn, cwt., pare, ens.

Geteken .....

Datum .....

No. 582 (Union).]

[2nd April, 1942.

NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO WAR MEASURE NO. 44 OF 1941.

In terms of sub-regulation (1) of Regulation 3 of Annexure to War Measure No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, fix as the maximum prices at which the descriptions of knitting wools manufactured by James Templeton & Son, Ltd., of Ayr, Scotland, specified in the Schedule hereto, may be sold by any licensed dealer in such goods to a person who is not a licensed dealer in such goods the prices specified in the said Schedule.

A. B. McDONALD,  
Price Controller.

SCHEDULE

| Description of Goods.                                              | Maximum Price. |         |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|---------|
|                                                                    | Per oz.        | Per lb. |
|                                                                    | s d            | s d     |
| Hand Knitting Wools:—                                              |                |         |
| 3 and 4 ply „Ayrbeam” fingering and „Ayrcrepe” fingering . . . . . | 0 11½          | 15 2    |
| „Picotee” Ayrbeam (wool/rayon) . . . . .                           | 1 0            | 15 10   |
| „Ayrbeam” super baby . . . . .                                     | 1 1            | 17 2    |
| „Ayrbeam” mystic (fancy) . . . . .                                 | 1 2            | 18 6    |
| „Opal sheen” (wool/rayon) . . . . .                                | 1 2            | 18 6    |
| 4 ply Botany (fibro fingering) . . . . .                           | 0 10½          | 13 10   |
| Botany/Fibro (double knitting) . . . . .                           | 0 10½          | 13 10   |

No. 583 (Union).]

[2nd April, 1942.

NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO WAR MEASURE NO. 44 OF 1941.

In terms of sub-regulation (1) of Regulation 3 of the Annexure to War Measure No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby throughout the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa fix as the maximum prices—

- (a) at which any of the goods specified in First Schedule hereto may be sold by a licensed dealer in such goods to any person who is not a licensed dealer in such goods, the prices specified in the said First Schedule, and

No. 582 (Unie).]

[2 April 1942.

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE BYLAE VAN OORLOGSMAATREEL NO. 44 VAN 1941.

Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryskontroleur, handelende kragtens subregulasie (1) van regulasie 3 van die bylae van Oorlogsmatreel No. 44 van 1941, bepaal as die maksimum pryse waarteen die soorte breiwoel vervaardig deur James Templeton en Seun, Bpk., van Ayr, Skotland, uiteengesit in die lys hieronder, deur enige gelisensieerde handelaar in sodanige goedere aan iemand wat nie ’n gelisensieerde handelaar in sodanige goedere is nie deur die hele Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verkoop mag word, die pryse uiteengesit in genoemde lys.

A. B. McDONALD,  
Pryskontroleur.

LVS.

| Omskrywing van goedere.                                                    | Maksimum prys. |         |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|
|                                                                            | Per ons.       | Per lb. |
|                                                                            | s d            | s d     |
| Wol vir handbreiddoeleindes:—                                              |                |         |
| 3 en 4 draad „Ayrbeam”-vingersetting en „Ayrcrepe”-vingersetting . . . . . | 0 11½          | 15 2    |
| „Picotee” Ayrbeam (wol/rayon) . . . . .                                    | 1 0            | 15 10   |
| „Ayrbeam” super baby . . . . .                                             | 1 1            | 17 2    |
| „Ayrbeam” mystic (fantasie) . . . . .                                      | 1 2            | 18 6    |
| „Opaal glans” (wol/rayon) . . . . .                                        | 1 2            | 18 6    |
| 4 draad Botany (fibroblast-vingersetting) . . . . .                        | 0 10½          | 13 10   |
| Botany/Fibroblast (dubbel-breiwerk) . . . . .                              | 0 10½          | 13 10   |

No. 583 (Unie).]

[2 April 1942.

KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE BYLAE VAN OORLOGSMAATREEL NO. 44 VAN 1941.

Kragtens subregulasie (1) van regulasie 3 van die bylae van Oorlogsmatreel No. 44 van 1941, bepaal ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryskontroleur, dat die maksimum pryse waarteen deur die hele Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika—

- (a) enige van die goedere in die eerste bygaande lys uiteengesit, deur ’n gelisensieerde handelaar in sulke goedere aan enigiemand wat nie ’n gelisensieerde handelaar in sulke goedere is nie, verkoop mag word, die pryse is soos in genoemde lys uiteengesit; en

(b) at which any of the goods specified in the Second Schedule hereto may be sold by a licensed dealer in such goods to another licensed dealer in such goods the prices specified in the said Second Schedule.

A. B. McDONALD,  
Price Controller.

## FIRST SCHEDULE.

| Description of Goods.                                                                       | Maximum Prices. |    |            |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|------------|---|
|                                                                                             | Per Half-Dozen. |    | Per Dozen. |   |
|                                                                                             | s               | d  | s          | d |
| Product of Douglas and Green, Ltd., Belfast, Ireland:—                                      |                 |    |            |   |
| Handkerchiefs, men's, "Ideal" self white, white with coloured borders, and colours . . .    | 13              | 3  | 6          | 9 |
| Handkerchiefs, women's, "Ideal", self white, white with coloured borders, and colours . . . | 10              | 11 | 5          | 6 |

## SECOND SCHEDULE.

| Description of Goods.                                                                     | Maximum Prices. |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---|
|                                                                                           | Per Dozen.      |   |
|                                                                                           | s               | d |
| Product of Douglas and Green, Ltd., Belfast, Ireland:—                                    |                 |   |
| Handkerchiefs, men's "Ideal" self white, white with coloured borders, and colours . . .   | 10              | 3 |
| Handkerchiefs, women's "Ideal" self white, white with coloured borders, and colours . . . | 8               | 0 |

No. 593 (Unie).]

[2nd April, 1942.

## NOTICE UNDER REGULATION 3 OF THE ANNEXURE TO WAR MEASURE No. 44 OF 1941.

In terms of sub-regulation (1) of Regulation 3 of the Annexure to War Measure No. 44 of 1941, I, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Price Controller, do hereby—

- (1) withdraw Government Notice No. 242 of the 6th February, 1942, issued under the said regulation, and
- (2) fix as the maximum prices at which the goods specified in the Schedule hereto may be sold—
  - (a) by the manufacturer of such goods to a licensed dealer in such goods the prices specified in column 2 of the said Schedule, and
  - (b) by a licensed dealer in such goods to a person who is not a licensed dealer in such goods the prices specified in column 3 of the said Schedule.

A. B. McDONALD,  
Price Controller.

## SCHEDULE.

| Description of Goods.<br>Column 1.                                  | Maximum Prices.                   |                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                     | Column 2.<br>Sizes 32"<br>to 44". | Column 3.<br>Sizes 32"<br>to 44". |
|                                                                     | s. d.                             | s. d.                             |
| 1. "Sweet-Orr" Garments manufactured by IWorkwear S.A. (Pty.), Ltd. |                                   |                                   |
| (a) Bib and Brace.                                                  |                                   |                                   |
| Duck, brown, elastic, brace, No. 105 . . .                          | 12                                | 4                                 |
| Denim, blue, No. 129 . . .                                          | 10                                | 10                                |
| (b) Motoralls and Boiler Suits.                                     |                                   |                                   |
| Duck, brown, No. 206 . . .                                          | 16                                | 6                                 |
| Denim, blue, Rigmel, shrunk, No. 228 . . .                          | 15                                | 2                                 |

(b) enige van die goedere in die tweede bygaande lys uiteengesit, deur 'n gelisensieerde handelaar in sulke goedere aan 'n ander gelisensieerde handelaar in sulke goedere, verkoop mag word, die pryse is soos in genoemde tweede lys uiteengesit.

A. B. McDONALD,  
Pryskontroleur.

## EERSTE LYS.

| Omskrywing van goedere.                                                    | Maksimum pryse  |    |            |   |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|------------|---|
|                                                                            | Per Half-dosyn. |    | Per dosyn. |   |
|                                                                            | s               | d  | s          | d |
| Produk van Douglas en Green, Bpk., Ierland:—                               |                 |    |            |   |
| Manssakdoeke, „Ideal" selfwit, wit met gekleurde some, en gekleurde . . .  | 13              | 3  | 6          | 9 |
| Vrouesakdoeke, „Ideal" selfwit, wit met gekleurde some, en gekleurde . . . | 10              | 11 | 5          | 6 |

## TWEDE LYS.

| Omskrywing van goedere.                                                    | Maksimum pryse. |   |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------|---|
|                                                                            | Per dosyn.      |   |
|                                                                            | s               | d |
| Produk van Douglas en Green, Bpk., Belfast, Ierland:—                      |                 |   |
| Manssakdoeke, „Ideal" selfwit, wit met gekleurde some, en gekleurde . . .  | 10              | 3 |
| Vrouesakdoeke, „Ideal" selfwit, wit met gekleurde some, en gekleurde . . . | 8               | 0 |

No. 593 (Unie).]

[2 April 1942.

## KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 VAN DIE BYLAE VAN OORLOGSMAATREEL No. 44 VAN 1941.

Ek, ALEXANDER BUTTER McDONALD, Pryskontroleur, handelende kragtens subregulasie (1) van regulasie 3 van die bylae van Oorlogsmatreel No. 44 van 1941—

- (1) herroep hierby Goewermetskennisgewing No. 242 van 6 Februarie 1942, kragtens genoemde regulasie uitgereik, en
- (2) bepaal hierby die maksimum pryse waarteen die goedere in bygaande lys vermeld, verkoop mag word—
  - (a) deur die fabrikant van sodanige goedere aan 'n gelisensieerde handelaar in sodanige goedere, die pryse, soos in kolom 2 van genoemde lys uiteengesit, en
  - (b) deur 'n gelisensieerde handelaar in sodanige goedere aan enigeen wat nie 'n gelisensieerde handelaar in sodanige goedere is nie, die pryse, soos in kolom 3 van genoemde lys uiteengesit.

A. B. McDONALD,  
Pryskontroleur.

## LYS.

| Omskrywing van goedere.<br>Kolom 1.                                        | Maksimum pryse.                  |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                                                            | Kolom 2.<br>Maat 32"<br>tot 44". | Kolom 3.<br>Maat 32"<br>tot 44". |
|                                                                            | s. d.                            | s. d.                            |
| 1. „Sweet-Orr"-Beddingstukke deur IWorkwear S.A. (Pty.), Ltd., vervaardig. |                                  |                                  |
| (a) Bib en brace.                                                          |                                  |                                  |
| Seildoek, bruin, rek-brace, No. 105 . . .                                  | 12                               | 4                                |
| Denim, blou, No. 129 . . .                                                 | 10                               | 10                               |
| (b) Motoroerfakke en ketelfakke.                                           |                                  |                                  |
| Seildoek, bruin, No. 206 . . .                                             | 16                               | 6                                |
| Denim, blou, Rigmel, gekrimp, No. 228 . . .                                | 15                               | 2                                |

2. *Garments manufactured by African Clothing Factory (Ensign), Ltd.*

s. d.

s. d.

(a) *Overalls Bib and Brace.**White Drill, Unbleached.*

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 444 . . .

8 9

12 0

"Samson", No. 401 . . .

7 9

10 6

*Brown Duck.*

"Samson", elastic, No. 428

11 0

15 0

"Strongware", elastic brace,

No. 308 . . .

9 6

12 6

"Strongware", No. 407 . . .

8 0

10 9

*Blue Denim.*

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 777 . . .

9 6

13 0

"Samson", No. 400 . . .

9 6

12 9

(b) *Motor Suits and Boiler Suits.**White Drill, Unbleached.*

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 415 . . .

13 9

19 3

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 666 . . .

12 0

17 0

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 409 . . .

10 6

15 0

*Brown Duck.*

"Samson", No. 414 . . .

14 6

19 6

"Strongware", No. 471 . . .

12 0

16 9

*Blue Denim.*

"Samson", Sanforised, shrunk,

No. 888 . . .

13 3

19 0

"Samson", No. 408 . . .

12 9

18 0

Provided that for each size rise above 44 inches there may be added to the above prices ninepence per size for any of the items under 1 (a) and 2 (a), and one shilling per size for any of the items under 1 (b) and 2 (b).

2. *Kledingstukke deur African Clothing Factory (Ensign), Ltd., vervaardig.*

s. d.

s. d.

(a) *Oorpakke, bib en brace.**Wit drill, ongebleik.*

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 444 . . .

8 9

12 0

"Samson", No. 401 . . .

7 9

10 6

*Bruin seildock.*

"Samson", rek-brace, No.

428 . . .

11 0

15 0

"Strongware", rek-brace, No.

308 . . .

9 6

12 6

"Strongware", No. 407 . . .

8 0

10 9

*Blou Denim.*

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 777 . . .

9 6

13 0

"Samson", No. 400 . . .

9 6

12 9

(b) *Motorpakke en ketelpakke.**Wit drill, ongebleik.*

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 415 . . .

13 9

19 3

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 666 . . .

12 0

17 0

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 409 . . .

10 6

15 0

*Bruin seildock.*

"Samson", No. 414 . . .

14 6

19 6

"Strongware", No. 471 . . .

12 0

16 9

*Blou Denim.*

"Samson", Sanforised, ge-

krimp, No. 888 . . .

13 3

19 0

"Samson", No. 408 . . .

12 9

18 0

Met dien verstande dat vir elke maatverhoging bo 44 duin, 9d per nommer vir enigeen van die artikels 1 (a) en 2 (a) en een shilling per nommer vir enigeen van die artikels onder 1 (b) en 2 (b) bygevoeg mag word.